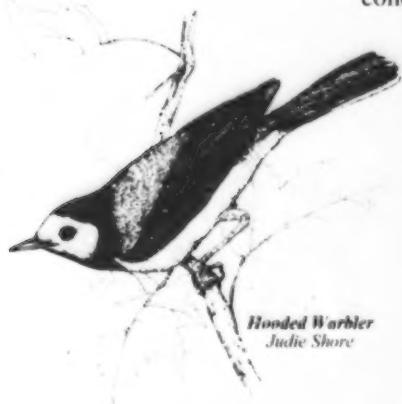




## MONITORING ONTARIO'S SPECIES AT RISK

Are you concerned about vulnerable, threatened and endangered species in Ontario? Volunteer wildlife monitoring programs provide invaluable, current information on the status of many species, including the "VTEs". Although the focus of most Wildlife Watchers projects is on monitoring more common species to help ensure they don't become endangered, the data that volunteers collect also contribute to the knowledge of VTE species at many stages of the conservation process.

The Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) relies on data from monitoring projects to help determine the designation of species under review. When a species is listed the committee for the Recovery of Nationally Endangered Wildlife sets up Recovery Teams of experts and representatives from many organizations, and ensures that Recovery Plans are prepared for all threatened and endangered species. Data collected by volunteers is again important in tracking the progress of recovery activities once they have been initiated.



Hooded Warbler  
Judie Shore

This fifth annual report on monitoring focuses on species at risk, particularly birds. The articles within describe how volunteer monitoring programs are contributing to the identification of declining species, and are helping track the progress of recovery activities. There is a role for everyone with an interest in wildlife! We encourage you to join thousands of volunteers and use your interest and skills to help our wildlife. If you would like to become involved in any of the monitoring projects listed in this report, please complete the form on the back page entitled "Wildlife Watchers: Project Information Order Form". Return it to the contact person listed for the specific monitoring project.

## WILDLIFE WATCHERS WORKSHOP

Come out and learn about Ontario's species at risk, first-hand! Environment Canada's Canadian Wildlife Service is hosting *Conserving Ontario's Species at Risk*, a workshop for the public. The morning program will include an overview of our vulnerable, threatened and endangered birds, reptiles and amphibians, with information on their status and the problems facing them. You'll also find out how monitoring information is compiled and put to work by on-the-ground conservation practitioners. In the afternoon, there will be reports on the recovery activities for VTE birds, reptiles and amphibians. Later, representatives of the various volunteer wildlife monitoring programs will be demonstrating field methods for Wildlife Watchers projects; come and find out which project is right for you!

The event will be held at the Kortright Centre for Conservation in Toronto on Sunday, April 25, 1999. Presentations begin at 10:00 a.m. and demonstrations and displays will run until 4:00 p.m. There will be an admission fee of \$5 to enter Kortright.

For more information, please contact the Canadian Wildlife Service, 75 Farquhar St., Guelph, ON. N1H 3N4. (519) 826-2092, e-mail Valerie.Wyatt@ec.gc.ca.

### What's Inside

|   |           |
|---|-----------|
| <i>Choosing the Project That's Right for You.....</i>                                 | <i>2</i>  |
| <i>Canadian Landbird Monitoring Strategy: Developing an Early Warning System.....</i> | <i>3</i>  |
| <i>Ontario Birds at Risk.....</i>   | <i>4</i>  |
| <i>Marsh Monitoring Program.....</i>  | <i>6</i>  |
| <i>Forest Bird Monitoring Program.....</i>  | <i>8</i>  |
| <i>Ontario Nest Records Scheme....</i>  | <i>9</i>  |
| <i>Hawk Watching.....</i>   | <i>10</i> |
| <i>Migration Monitoring.....</i>  | <i>12</i> |
| <i>Get Involved.....</i>  | <i>15</i> |

## CHOOSING THE PROJECT THAT'S RIGHT FOR YOU

It is not always easy to know which project best matches your own interests and experience. The accompanying chart, and the program descriptions on the following pages, can help you to decide. No matter what your level of skill, at least one project is suited to you. Programs such as the Breeding Bird Survey require experienced birders; projects like the Backyard Amphibian Survey appeal to novice and

expert alike (and may even be run without leaving your yard!). Projects range in level of difficulty and in time commitments, but each is designed to be as effective as possible while still being interesting and enjoyable. If you are not already involved, choose one of the following projects. You will be surprised by how much you can learn, and contribute.

| Program Name                          | Time Commitment  | Skills Required  | Location   |
|---------------------------------------|--|--|--|
| <b>Christmas Bird Count</b>           | 1 day per year near Christmas time                     | beginners to experienced birders                           | about 80 cities and towns in Ontario have a CBC                  |
| <b>Project FeederWatch</b>            | observe twice every 2 weeks; November to March         | ability to recognize about 25 common feeder birds          | anywhere in Ontario  |
| <b>Canadian Lakes Loon Survey</b>     | check lake(s) once during each of June, July, August   | identify Common Loon; good observational skills            | anywhere in Ontario  |
| <b>Owl Monitoring</b>                 | 1 evening in March, 1 evening in April                 | ability to identify about 5 owl calls                      | central and northern Ontario                                     |
| <b>Amphibians: Road Call Counts</b>   | 3 evenings each spring, March to July                  | ability to learn about 10 frog calls                       | 7 km routes on back roads; done by car                           |
| <b>Amphibians: Backyard Surveys</b>   | 3 minutes each evening from April to August            | ability to learn about 10 frog calls                       | your own backyard  |
| <b>Ontario Nest Records Scheme</b>    | 1 or more visits to an active nest or nests            | ability to identify any bird's (active) nest               | anywhere in Ontario  |
| <b>Marsh Monitoring Program</b>       | 2 or 3 evenings each spring, April to June, every year | ability to identify frog calls and/or marsh birds          | throughout Ontario; emphasis on marshes in the Great Lakes Basin |
| <b>Ontario Birds At Risk</b>          | variable, depending on activity                        | beginners to experienced birders                           | throughout Ontario   |
| <b>Hawk Watching</b>                  | 1 or more days in spring or fall                       | ability to identify raptors, but all are welcome to assist | Grimsby, Oshawa, Toronto, Port Stanley, Amherstburg              |
| <b>Migration Monitoring</b>           | days to weeks (longer term volunteers preferred)       | all levels; beginners can be trained over several weeks    | Long Point, Thunder Cape   |
| <b>Ontario Shorebird Survey</b>       | 4 visits during spring migration, 8 visits in fall     | experienced birders  | throughout Ontario   |
| <b>Forest Bird Monitoring Program</b> | two mornings in late May or June, every year           | ability to identify forest birds by song and sight         | in wooded areas; done on foot                                    |
| <b>Breeding Bird Survey</b>           | one morning in June, every year                        | ability to identify breeding birds by song and sight       | 40 km routes on back roads; done by car                          |



## CANADIAN LANDBIRD MONITORING STRATEGY: DEVELOPING AN EARLY-WARNING SYSTEM

Connie Downes, Canadian Wildlife Service

Landbird  
monitoring  
programs  
assist wildlife  
managers by  
providing  
information on  
population status and  
trends that help define

appropriate conservation actions and assess the success of conservation initiatives. Changes in distribution, status, productivity and survivorship of birds serve as an "early-warning system" for environmental problems, species at risk, and as an indication of general trends in biological diversity. In order to make maximum use of data collected by volunteers in Canada it is important that the various bird surveys be designed in a scientifically rigorous manner and that gaps in geographic or species coverage are identified and filled.

*The Canadian Landbird Monitoring Strategy* (CLMS) was published in 1994 in order to address some of these issues. It provided a framework for the long-term monitoring of Canada's landbirds. Since then, much progress has been made in evaluating survey techniques, identifying data gaps, designing new surveys to fill these gaps, and assessing monitoring and conservation priorities for individual species.

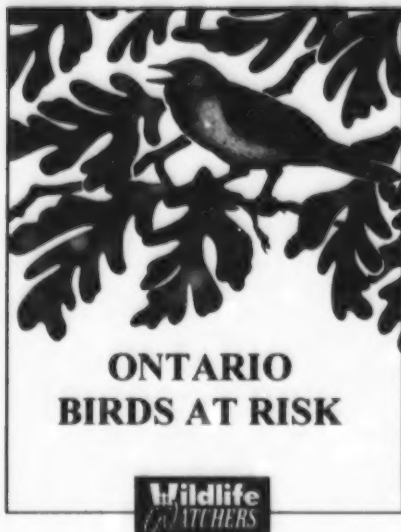
In 1998 the CLMS was revised. The new version, *The Canadian Landbird Monitoring Strategy: Monitoring Needs and Priorities into the New Millennium*, includes recommendations for monitoring marsh/water birds as well as landbirds. (The term "land and marsh/water birds" includes: loons, grebes, raptors, grouse, ptarmigan and quail, herons, egrets and bitterns, cranes, rails and coots, pigeons and doves, cuckoos, nighthawks, swifts, hummingbirds, kingfishers, woodpeckers, and passerines.) A first draft has recently been completed by the Canadian Wildlife Service, under the Partners in Flight program, and is now out for review. The draft CLMS includes a suite of surveys, run by a variety of agencies and organizations, selected to monitor distribution, population, productivity, survivorship, and habitat-

specific trends for as many species and as wide a geographic area as possible. Emphasis is placed first on broad-range, multi-species surveys. Selected habitat, area or species-specific surveys are included to fill major gaps in coverage of species or geographic areas. Preference is given to surveys designed to monitor population status during the breeding season. For areas where breeding season surveys are not possible, emphasis is placed on migration and winter surveys. Recent evaluations are used to recommend improvements and expansion of existing surveys.

Several new surveys are recommended, such as an early spring breeding bird survey to increase coverage of woodpeckers, grouse and diurnal owls, and a Northern Breeding Bird Survey designed to be more logistically feasible in remote areas. In other cases, it is suggested that successful provincial surveys be expanded to standardized national programs (e.g. National Checklist Survey, Nocturnal Bird Surveys, Marsh Monitoring Program). High-priority species are identified and recommendations on the need for further work or conservation action are made. Finally, it is suggested that the findings of the various surveys be integrated and that regular status reports for all high-priority species are published that include recommendations on whether conservation action is needed.

After revisions, it is expected the new *Canadian Landbird Monitoring Strategy* will outline a comprehensive national monitoring program that should provide a sound basis for understanding changes in bird populations. However, although clues on the causes of population change can be derived from monitoring data, monitoring itself will not usually explain the causes of population change or provide solutions. Declines in bird populations detected through monitoring should focus research on understanding the causes of decline and the development of conservation initiatives.

The revision of the new CLMS should be completed by the spring of 1999. The final version will be published and copies will be available from Canadian Wildlife Service Publications to anyone interested.



Becky Whittam

**T**he Ontario Birds at Risk (OBAR) program relies heavily on volunteers to gather information on, and implement recovery actions for, Ontario's vulnerable, threatened and endangered (VTE) birds. Volunteers collect data for the OBAR Site Registry of VTE birds, and can participate in ongoing studies of Loggerhead Shrikes, Bald Eagles, Barn Owls, Red-shouldered Hawks, Carolinian forest birds, and Henslow's Sparrows.

The OBAR Site Registry compiles up-to-date information on known and new breeding sites of 41 species of birds in Ontario. Volunteers identify sites where VTE birds are found, and send in annual breeding records indicating the presence of an active nest or observations of territorial behaviour. Volunteers are encouraged to compile historical as well as new breeding records. This information is used to identify and monitor species of high conservation priority, and to protect habitat used by rare birds.

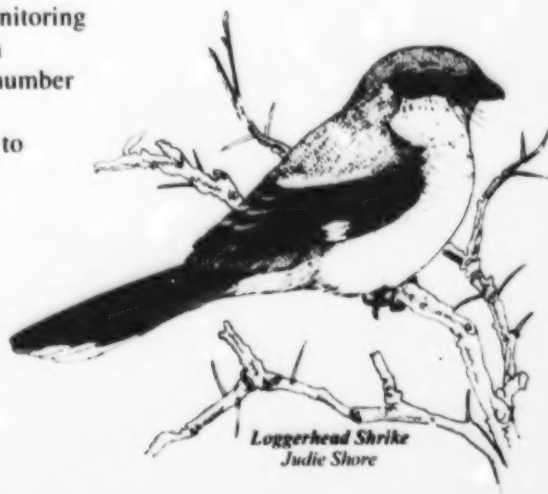
Ontario Birds at Risk plays a large role in the implementation of recovery actions for the eastern population of the endangered Loggerhead Shrike. Led by the Canadian Loggerhead Shrike Recovery Team, OBAR staff and volunteers participate in population and habitat monitoring, landowner contact and education, and the implementation of a captive breeding and release program. Volunteer participation is crucial for breeding surveys; in 1998 volunteers helped locate four pairs of shrikes in the Carden Plain, one of three core breeding areas for this species in Ontario. Since monitoring began, the Ontario Loggerhead Shrike population has declined precipitously from 55 pairs in 1992 to 17 pairs in 1997. In 1998, the population rebounded slightly to 30 pairs but is still considered at extreme risk of extirpation. As a result, 43 nestling shrikes were taken into captivity in 1997 and 1998. They are maintained at the Toronto Zoo and McGill University to serve as the founder stock for a captive breeding program.

Landowners and volunteer nest monitors in southwestern Ontario also provide crucial data on nest site use and productivity of provincially endangered Bald Eagles. The Bald Eagle monitoring program has documented a significant increase in the number of Bald Eagle nests in this region, from three in 1980, to 18 in 1998. The number of successful nests, or nests that raise at least one eaglet, has also increased over this period, with an all-time high of 24 eaglets produced in 1998 (see Figure).

This increase can be partially attributed to OBAR recovery actions such as the erection of nesting platforms in historic Bald Eagle territories, the stabilization of insecure nest trees, and gaining the cooperation of landowners.

A new objective of the OBAR program is to implement recovery actions for the vulnerable Barn Owl in Ontario. There are currently believed to be no more than five pairs of Barn Owls breeding in the province. The draft Ontario Recovery Plan outlines a strategy to recover Barn Owls through nest site monitoring, the production of nest and roost boxes, habitat protection and restoration, and a two-year trial release program. Volunteers are currently busy with fund-raising, public education, and nest-box construction. Furthermore, a roadside, volunteer-based survey of nocturnal owls in southwestern Ontario that would target Barn Owls as well as other southern Ontario owls is being considered as a method of population monitoring.

Volunteers play a lead role in OBAR's annual Red-shouldered Hawk and Spring Woodpecker Survey. Originally designed in 1990





---

## **IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES**

**THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED  
TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST  
REPRODUCTIVE QUALITY**

**USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES  
REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN  
A COMPLETE READING OF THE TEXT.**

---

## **REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT**

**LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN  
DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE  
REPRODUCTION**

**LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES  
LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN  
D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL**

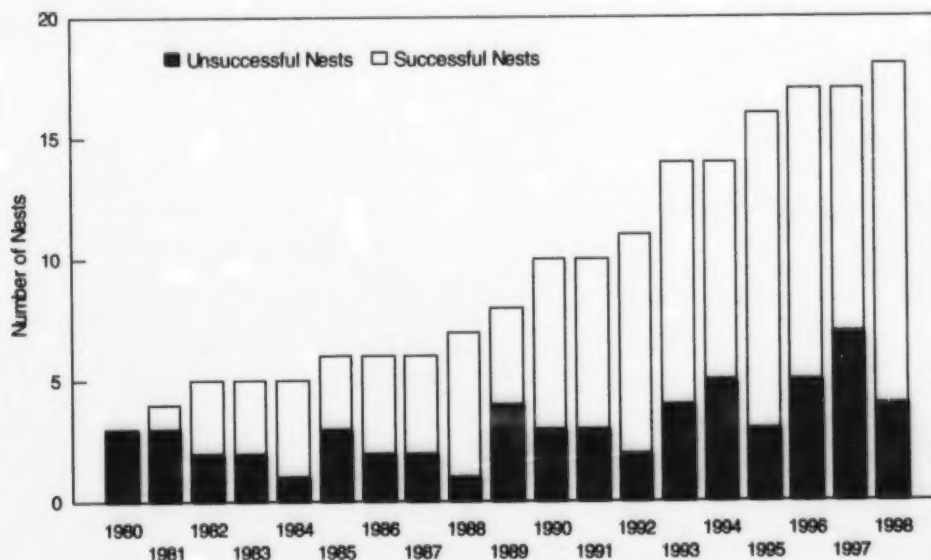
to monitor the status of the provincially and federally vulnerable Red-shouldered Hawk, surveyors are now asked to record information on all raptors and woodpeckers that respond to a broadcast tape played at 20 stops along a roadside route. In 1998, 35 volunteers surveyed 42 routes. Red-shouldered Hawks were counted on almost all routes, with an average of 4.5 hawks detected per route. Furthermore, 154 individuals of nine other species of raptors were counted, and 1 011 individuals of five species of woodpeckers were counted. Results to date suggest that there has been no significant overall increase or decrease in the Red-shouldered Hawk population from 1991-1998, but that considerable year-to-year fluctuations exist in the number of hawks detected.

Other OBAR projects include surveys of Carolinian forest birds such as Prothonotary Warblers, Hooded Warblers, Acadian Flycatchers, and grassland birds such as Henslow's Sparrows. Official Recovery Plans, produced by multi-partner Recovery Teams, have been prepared for all of these species and recovery actions are being undertaken by various organizations. Volunteers are welcome to participate in breeding surveys and to submit Site Registry forms to help us learn more about the distribution and status of these rare birds.

This program was established in 1994 to work towards the recovery of vulnerable, threatened or endangered (VTE) and other bird species of concern in Ontario. Volunteers throughout the province provide data on known breeding sites of rare species, monitor the locations annually to determine evidence of use, and survey for new breeding sites. Ontario Birds at Risk projects are undertaken in partnership with the Federation of Ontario Naturalists, the Canadian Wildlife Service, the Ontario Ministry of Natural Resources, the Royal Ontario Museum, and the Ontario Field Ornithologists, with assistance from a great many other organizations and individuals.

**Contact:** Becky Whittam, OBAR Coordinator  
Bird Studies Canada  
P. O. Box 160  
Port Rowan, ON. N0E 1M0  
(519) 586-3531  
fax: (519) 586-3532  
email: bwhittam@bsc-eoc.org

Increase in the number of Bald Eagle nests in southwestern Ontario since 1980.





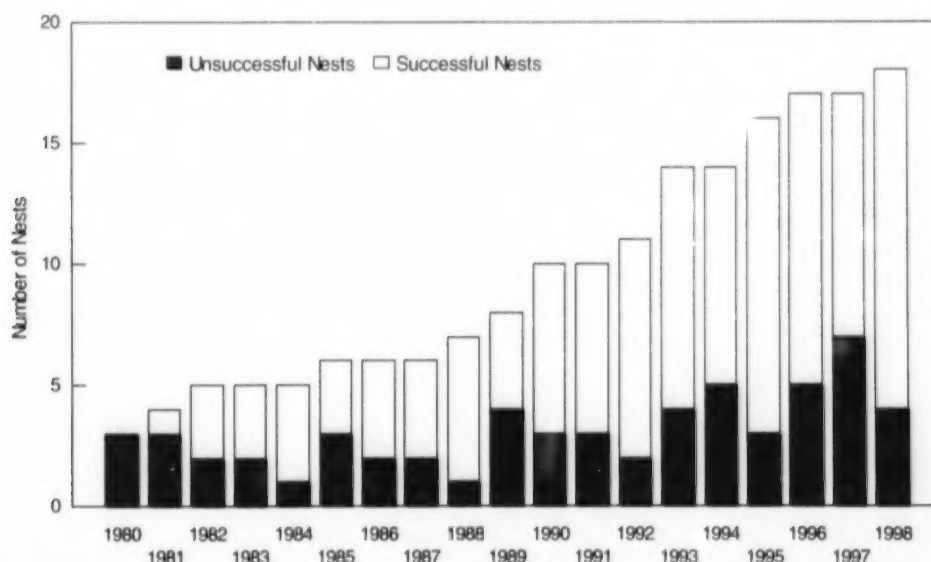
to monitor the status of the provincially and federally vulnerable Red-shouldered Hawk, surveyors are now asked to record information on all raptors and woodpeckers that respond to a broadcast tape played at 20 stops along a roadside route. In 1998, 35 volunteers surveyed 42 routes. Red-shouldered Hawks were counted on almost all routes, with an average of 4.5 hawks detected per route. Furthermore, 154 individuals of nine other species of raptors were counted, and 1 011 individuals of five species of woodpeckers were counted. Results to date suggest that there has been no significant overall increase or decrease in the Red-shouldered Hawk population from 1991-1998, but that considerable year-to-year fluctuations exist in the number of hawks detected.

Other OBAR projects include surveys of Carolinian forest birds such as Prothonotary Warblers, Hooded Warblers, Acadian Flycatchers, and grassland birds such as Henslow's Sparrows. Official Recovery Plans, produced by multi-partner Recovery Teams, have been prepared for all of these species and recovery actions are being undertaken by various organizations. Volunteers are welcome to participate in breeding surveys and to submit Site Registry forms to help us learn more about the distribution and status of these rare birds.

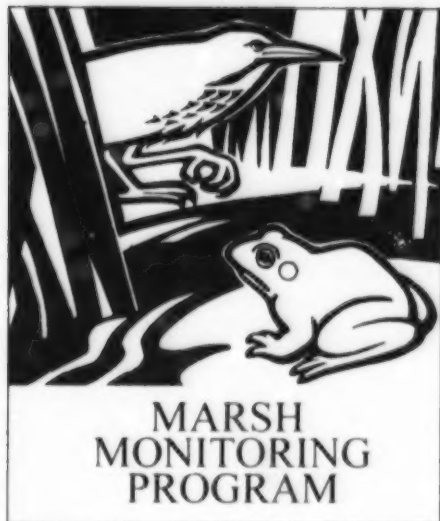
This program was established in 1994 to work towards the recovery of vulnerable, threatened or endangered (VTE) and other bird species of concern in Ontario. Volunteers throughout the province provide data on known breeding sites of rare species, monitor the locations annually to determine evidence of use, and survey for new breeding sites. Ontario Birds at Risk projects are undertaken in partnership with the Federation of Ontario Naturalists, the Canadian Wildlife Service, the Ontario Ministry of Natural Resources, the Royal Ontario Museum, and the Ontario Field Ornithologists, with assistance from a great many other organizations and individuals.

**Contact:** Becky Whittam, OBAR Coordinator  
Bird Studies Canada  
P. O. Box 160  
Port Rowan, ON. N0E 1M0  
(519) 586-3531  
fax: (519) 586-3532  
email: bwhittam@bsc-eoc.org

Increase in the number of Bald Eagle nests in southwestern Ontario since 1980.







*Russ Weeber*

Through the efforts of hundreds of volunteers throughout the Great Lakes region, the Marsh Monitoring Program (MMP) provides information on the population trends and habitat associations of marsh-dependent amphibians and birds. This information makes an important contribution to the conservation and management of Great Lakes basin wetlands and their wildlife, including several Ontario species at risk. Despite their importance, the basin's wetlands have been filled, polluted, and otherwise degraded for decades. Many wetland-dependent species, including many amphibians and birds, appear to be suffering local, and even regional and continental, population declines. Although some information is available regarding wetland losses and impacts, almost nothing is known about how these declines in wetland area and health have affected the populations of most wetland-dependent animals.

Although designed as a broad-scale, extensive survey of marsh birds and amphibians, the MMP contributes to conserving species at risk. An understanding of where uncommon species do and do not occur can help clarify their habitat needs. Tracking their occurrence and numbers through time can help to identify increasing or declining trends, and monitoring more common species with similar life history requirements can also provide clues for other rarer species. Because MMP routes occur across the Great Lakes basin, in both the U.S. and Canada, interpretations of species' trends and patterns of occurrence are not restricted by the international boundary, a barrier which is usually ignored by mobile wildlife, contaminants and water.

From 1995 through 1997, MMP participants submitted a total of 5 898 amphibian and 4 416 bird observations. Amphibian species at risk (Blanchard's Cricket Frog and Fowler's Toad) occurred very infrequently at MMP stations (Table 1), with all Cricket Frog records occurring in the U.S. and Fowler's Toads occurring on both U.S. and Ontario routes. Amphibian calling surveys are known for their variability over time, a pattern observed in the three year period summarized in the table. Several years and several hundred survey sites would be required to confidently identify trends in amphibian species occurrence.

Among bird species at risk, Black Terns were recorded most frequently, King Rails most infrequently, and Caspian Terns and Least Bitterns at about similar and fairly low proportions (Table 2). It appears that the proportions of observations with each species present remained about the same through these three years.

The Marsh Monitoring Program (MMP), a joint effort of Bird Studies Canada (formerly Long Point Bird Observatory) and Environment Canada, was initiated in 1994 to monitor wetlands and their wildlife throughout the Great Lakes basin. Volunteers survey for marsh birds, calling frogs and toads, or both birds and amphibians. One to eight survey stations comprise a route, which is visited in the evening two or three times between April and July. Species are identified by sound or sight. Volunteers are provided with a booklet describing the survey protocols, a training cassette tape, and a broadcast tape to elicit calls from the more elusive bird species.

**Contact:** Aquatic Surveys Officer  
Bird Studies Canada  
P.O. Box 160  
Port Rowan, ON. N0E 1M0  
(519) 586-3531  
fax: (519) 586-3532  
email: [aqsurvey@bsc-eoc.org](mailto:aqsurvey@bsc-eoc.org)

Unlike amphibian occurrence, which has thus far been recorded using an unlimited distance sample, bird records have been recorded as occurring within and outside the 100 metre station area. With the exception of Caspian Terns, which were observed most often flying over or outside the station area, each species was recorded most frequently inside the survey station boundary. Because MMP participants also record habitat characteristics within the station boundaries, this provides an opportunity to match species occurrence and numbers with wetland vegetation patterns. Along with broader, landscape level information, this data will be used to determine how trends in species' occurrence and abundance differ among habitat types — an important perspective in guiding truly effective conservation and management efforts for both common and at risk species.



**Table 1.**

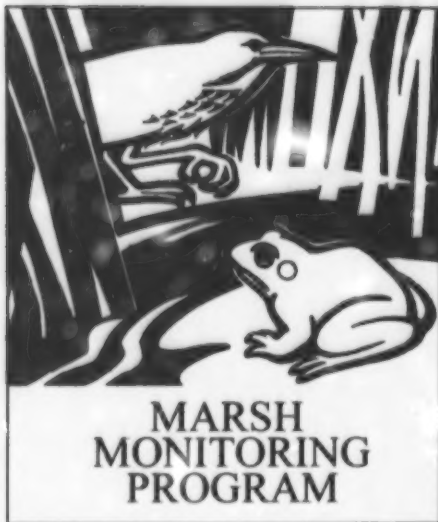
Amphibian species at risk and their occurrence on Marsh Monitoring Program survey routes, 1995 through 1997. (N = number of observations, including routes, stations and three surveys per year.)

| Species                  | # of observations with species present (%) |                  |                  |                     |
|--------------------------|--|------------------|------------------|---------------------|
|                          | 1995<br>(N=1385)                           | 1996<br>(N=2038) | 1997<br>(N=2475) | Overall<br>(N=5898) |
| Blanchard's Cricket Frog | 1 (0.07)                                   | 10 (0.49)        | 6 (0.24)         | 17 (0.29)           |
| Fowler's Toad            | 2 (0.14)                                   | 15 (0.74)        | 13 (0.52)        | 30 (0.51)           |

**Table 2.**

Bird species at risk and their occurrence on Marsh Monitoring Program survey routes, 1995 through 1997. (N = number of observations, including routes, stations and two surveys per year.)

| Species       | # observations present with species (%) |                  |                  |                     | Overall % of records |   |
|---------------|---|------------------|------------------|---------------------|----------------------|---|
|               | 1995<br>(N=1378)                        | 1996<br>(N=1594) | 1997<br>(N=1444) | Overall<br>(N=4416) | Inside<br>Station    | Outside or<br>Flying Through<br>Station |
| Black Tern    | 154 (11.1)                              | 210 (13.2)       | 195 (13.5)       | 559 (12.7)          | 71.9                 | 28.1                                    |
| Caspian Tern  | 41 (3.0)                                | 51 (3.2)         | 44 (3.1)         | 136 (3.1)           | 36.8                 | 63.2                                    |
| King Rail     | 2 (0.2)                                 | 0 (0)            | 5 (0.3)          | 7 (0.2)             | 71.4                 | 28.6                                    |
| Least Bittern | 39 (2.8)                                | 54 (3.4)         | 41 (2.8)         | 134 (3.0)           | 74.6                 | 25.4                                    |



*Russ Weeber*

Through the efforts of hundreds of volunteers throughout the Great Lakes region, the Marsh Monitoring Program (MMP) provides information on the population trends and habitat associations of marsh-dependent amphibians and birds. This information makes an important contribution to the conservation and management of Great Lakes basin wetlands and their wildlife, including several Ontario species at risk. Despite their importance, the basin's wetlands have been filled, polluted, and otherwise degraded for decades. Many wetland-dependent species, including many amphibians and birds, appear to be suffering local, and even regional and continental, population declines. Although some information is available regarding wetland losses and impacts, almost nothing is known about how these declines in wetland area and health have affected the populations of most wetland-dependent animals.

Although designed as a broad-scale, extensive survey of marsh birds and amphibians, the MMP contributes to conserving species at risk. An understanding of where uncommon species do and do not occur can help clarify their habitat needs. Tracking their occurrence and numbers through time can help to identify increasing or declining trends, and monitoring more common species with similar life history requirements can also provide clues for other rarer species. Because MMP routes occur across the Great Lakes basin, in both the U.S. and Canada, interpretations of species' trends and patterns of occurrence are not restricted by the international boundary, a barrier which is usually ignored by mobile wildlife, contaminants and water.

From 1995 through 1997, MMP participants submitted a total of 5 898 amphibian and 4 416 bird observations. Amphibian species at risk (Blanchard's Cricket Frog and Fowler's Toad) occurred very infrequently at MMP stations (Table 1), with all Cricket Frog records occurring in the U.S. and Fowler's Toads occurring on both U.S. and Ontario routes. Amphibian calling surveys are known for their variability over time, a pattern observed in the three year period summarized in the table. Several years and several hundred survey sites would be required to confidently identify trends in amphibian species occurrence.

Among bird species at risk, Black Terns were recorded most frequently, King Rails most infrequently, and Caspian Terns and Least Bitterns at about similar and fairly low proportions (Table 2). It appears that the proportions of observations with each species present remained about the same through these three years.

The Marsh Monitoring Program (MMP), a joint effort of Bird Studies Canada (formerly Long Point Bird Observatory) and Environment Canada, was initiated in 1994 to monitor wetlands and their wildlife throughout the Great Lakes basin. Volunteers survey for marsh birds, calling frogs and toads, or both birds and amphibians. One to eight survey stations comprise a route, which is visited in the evening two or three times between April and July. Species are identified by sound or sight. Volunteers are provided with a booklet describing the survey protocols, a training cassette tape, and a broadcast tape to elicit calls from the more elusive bird species.

**Contact:** Aquatic Surveys Officer  
Bird Studies Canada  
P.O. Box 160  
Port Rowan, ON. N0E 1M0  
(519) 586-3531  
fax: (519) 586-3532  
email: [aqsurvey@bsc-ecoc.org](mailto:aqsurvey@bsc-ecoc.org)

Unlike amphibian occurrence, which has thus far been recorded using an unlimited distance sample, bird records have been recorded as occurring within and outside the 100 metre station area. With the exception of Caspian Terns, which were observed most often flying over or outside the station area, each species was recorded most frequently inside the survey station boundary. Because MMP participants also record habitat characteristics within the station boundaries, this provides an opportunity to match species occurrence and numbers with wetland vegetation patterns. Along with broader, landscape level information, this data will be used to determine how trends in species' occurrence and abundance differ among habitat types — an important perspective in guiding truly effective conservation and management efforts for both common and at risk species.



**Table 1.**

Amphibian species at risk and their occurrence on Marsh Monitoring Program survey routes, 1995 through 1997. (N = number of observations, including routes, stations and three surveys per year.)

| Species                  | # of observations with species present (%) |                  |                  |                     |
|--------------------------|--|------------------|------------------|---------------------|
|                          | 1995<br>(N=1385)                           | 1996<br>(N=2038) | 1997<br>(N=2475) | Overall<br>(N=5898) |
| Blanchard's Cricket Frog | 1 (0.07)                                   | 10 (0.49)        | 6 (0.24)         | 17 (0.29)           |
| Fowler's Toad            | 2 (0.14)                                   | 15 (0.74)        | 13 (0.52)        | 0 (0.51)            |

**Table 2.**

Bird species at risk and their occurrence on Marsh Monitoring Program survey routes, 1995 through 1997. (N = number of observations, including routes, stations and two surveys per year.)

| Species       | # observations present with species (%) |                  |                  |                     | Overall % of records |   |
|---------------|---|------------------|------------------|---------------------|----------------------|---|
|               | 1995<br>(N=1378)                        | 1996<br>(N=1694) | 1997<br>(N=1444) | Overall<br>(N=4516) | Inside<br>Station    | Outside or<br>Flying Through<br>Station |
| Black Tern    | 154 (11.1)                              | 210 (13.2)       | 195 (13.5)       | 559 (12.7)          | 71.9                 | 28.1                                    |
| Caspian Tern  | 41 (3.0)                                | 51 (3.2)         | 44 (3.1)         | 136 (3.1)           | 36.8                 | 63.2                                    |
| King Rail     | 2 (0.2)                                 | 0 (0)            | 5 (0.3)          | 7 (0.2)             | 71.4                 | 28.6                                    |
| Least Bittern | 39 (2.8)                                | 54 (3.4)         | 41 (2.8)         | 134 (3.0)           | 74.6                 | 25.4                                    |





*Mike Cadman*

The Forest Bird Monitoring Program (FBMP) focuses on more common species, with an emphasis on providing information that will help prevent further species from becoming at risk. However, the program has a growing database on vulnerable, threatened and endangered (VTE) species, and there are several ways in which the program can contribute to conservation efforts for these rare birds. The following table lists the nine species of woodland VTE species reported to the FBMP in the period 1987-1997, and provides details on the number of sites and stations on which each species has been reported.

Because VTE species occur on so few sites, conventional methods for determining trends are inapplicable, and new methods for doing so are under investigation. We are also, of course, looking to increase the number of sites

covered by FBMP participants, which will enhance our ability to monitor some of the rare species. Species such as the Prairie Warbler and Yellow-breasted Chat may be too rare or restricted in Ontario for the FBMP to provide meaningful results, while it would be feasible to determine trends using conventional methods for Red-shouldered Hawk and Cerulean Warbler if more sites were covered in suitable habitat within their ranges.

The FBMP has the unique opportunity to examine the habitat of breeding forest birds. We are using data on plant species composition, vegetation structure and precise location of FBMP sites to determine habitat associations for the FBMP's target species, including VTEs. This work will provide information on the nature of occupied and unoccupied sites, which will contribute to the understanding of what makes the habitat attractive to the target species. In combination with the species-specific studies done for most VTE species, the FBMP results will help in making management recommendations to assist the species.

To aid in the conservation of sites used by these birds, FBMP data on VTE species are listed with Bird Studies Canada's Ontario Birds at Risk Program, which in turn provides them to the Ontario Ministry of Natural Resources' Natural Heritage Information Centre and to recovery teams.

The Forest Bird Monitoring Program (FBMP) began in Ontario in 1987 to provide information on population trends and habitat associations of birds that breed in the forest interior. The FBMP results complement those of the Breeding Bird Survey, which covers roadside habitat. Sites consist of one to five stations in small to large woodlands. Volunteers perform 10 minute point counts at each station twice in June, at which time all birds are identified by song or sight.

**Contact:** Mike Cadman  
Canadian Wildlife Service  
Environment Canada  
75 Farquhar St.  
Guelph, ON. N1H 3N4  
tel: (519) 826-2094  
fax: (519) 826-2113  
email: Mike.Cadman@ec.gc.ca

Occurrence of VTE species at Forest Bird Monitoring Program sites and stations.

| Species               | Status | Number of Sites | Number of Stations |
|-----------------------|--------|-----------------|--------------------|
| Acadian Flycatcher    | E      | 12              | 16                 |
| Prothonotary Warbler  | E      | 10              | 20                 |
| Hooded Warbler        | T      | 15              | 23                 |
| Cerulean Warbler      | V      | 38              | 96                 |
| Louisiana Waterthrush | V      | 10              | 20                 |
| Prairie Warbler       | V      | 4               | 4                  |
| Red-headed Woodpecker | V      | 16              | 21                 |
| Red-shouldered Hawk   | V      | 36              | 67                 |
| Yellow-breasted Chat  | V      | 5               | 13                 |



*George K. Peck*

The Ontario Nest Records Scheme (ONRS) is entering its 44th nesting season and the nest card total is approximately 113 000 cards, representing more than 1 600 000 nests. With this huge database we can accurately trace the history and success of the Eastern Bluebird nest box projects, and follow the very successful spread of that western introduction to New York state, the House Finch, and its subsequent eastern explosion into Ontario since

the 1970s. There are complete nest records of the recovery of the Bald Eagle in southern Ontario and the re-introduction of the Peregrine Falcon throughout the province.

On a less optimistic note, ONRS records reveal details of the recent decline of the Wood Thrush in Ontario. The ONRS also has very complete records of the nesting of Ontario's endangered, threatened and vulnerable breeding bird species.

Some of these 'birds at risk' for which there are records of virtually every reported nest include: Piping Plover, Cerulean Warbler, Prothonotary Warbler, Louisiana Waterthrush, Hooded Warbler, and Yellow-breasted Chat. These nest records show not only the current nesting distribution, but because they also include all historical records, reveal current changes in breeding status. Such information is vital to our continuing efforts to maintain our avian biodiversity.

In addition to tracking all nestings of species at risk, the ONRS is encouraging its field contributors to search for nests in provincial regions where the least amount of field work has been done, for example in the north, northwest and southeast regions. Recent nest cards from Glengarry and Grenville were welcome additions, and included first reported nests of such common species as Great Blue Heron (Grenville), Canada Goose (Glengarry and Grenville), Mallard (Glengarry), Red-tailed Hawk (Grenville), House Wren (Grenville), and Brown Thrasher (Glengarry).

Other recent highlights include:

**Peregrine Falcon:** 15 nest cards of released birds were submitted in 1997. One was new for Algoma and another for Timiskaming;

**Acadian Flycatcher:** a remarkable 14 nest cards of this endangered species were submitted in 1998 as a result of intensive surveys initiated by the species' Recovery Team;

**Loggerhead Shrike:** 11 nest records were received in 1997 for this endangered species;

**Prothonotary Warbler:** in 1997, after a nest box program was initiated, 14 nestings from four regions were reported;

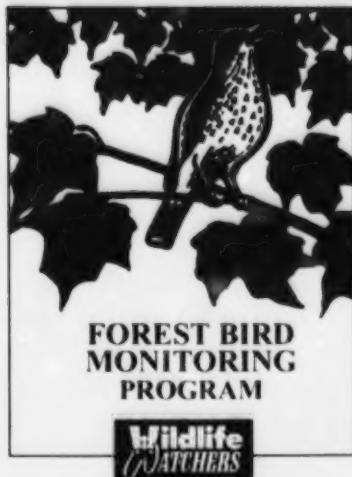
**Nelson's Sharp-tailed Sparrow:** the third provincial nest, actually found in 1983 in Cochrane District, was reported in 1997; and,

**Purple Finch:** the very few recent nest cards received for this species corroborates the 50 per cent decline noted in southern Canada. This decline is thought to be due, at least in part, to the interspecific competition with increasing numbers of House Finches.

**Contact:** George Peck,  
ONRS/Omithology  
Centre for Biodiversity and  
Conservation Biology  
Royal Ontario Museum  
100 Queen's Park  
Toronto, ON. M5S 2C6  
tel: (416) 586-5523  
fax: (416) 586-5863



*Cerulean Warbler*  
*Chris Earley*



Mike Cadman

The Forest Bird Monitoring Program (FBMP) focuses on more common species, with an emphasis on providing information that will help prevent further species from becoming at risk. However, the program has a growing database on vulnerable, threatened and endangered (VTE) species, and there are several ways in which the program can contribute to conservation efforts for these rare birds. The following table lists the nine species of woodland VTE species reported to the FBMP in the period 1987-1997, and provides details on the number of sites and stations on which each species has been reported.

Because VTE species occur on so few sites, conventional methods for determining trends are inapplicable, and new methods for doing so are under investigation. We are also, of course, looking to increase the number of sites

covered by FBMP participants, which will enhance our ability to monitor some of the rare species. Species such as the Prairie Warbler and Yellow-breasted Chat may be too rare or restricted in Ontario for the FBMP to provide meaningful results, while it would be feasible to determine trends using conventional methods for Red-shouldered Hawk and Cerulean Warbler if more sites were covered in suitable habitat within their ranges.

The FBMP has the unique opportunity to examine the habitat of breeding forest birds. We are using data on plant species composition, vegetation structure and precise location of FBMP sites to determine habitat associations for the FBMP's target species, including VTEs. This work will provide information on the nature of occupied and unoccupied sites, which will contribute to the understanding of what makes the habitat attractive to the target species. In combination with the species-specific studies done for most VTE species, the FBMP results will help in making management recommendations to assist the species.

To aid in the conservation of sites used by these birds, FBMP data on VTE species are listed with Bird Studies Canada's Ontario Birds at Risk Program, which in turn provides them to the Ontario Ministry of Natural Resources' Natural Heritage Information Centre and to recovery teams.

The Forest Bird Monitoring Program (FBMP) began in Ontario in 1987 to provide information on population trends and habitat associations of birds that breed in the forest interior. The FBMP results complement those of the Breeding Bird Survey, which covers roadside habitat. Sites consist of one to five stations in small to large woodlands. Volunteers perform 10 minute point counts at each station twice in June, at which time all birds are identified by song or sight.

**Contact:** Mike Cadman  
Canadian Wildlife Service  
Environment Canada  
75 Farquhar St.  
Guelph, ON. N1H 3N4  
tel: (519) 826-2094  
fax: (519) 826-2113  
email: Mike.Cadman@ec.gc.ca

Occurrence of VTE species at Forest Bird Monitoring Program sites and stations.

| Species               | Status | Number of Sites | Number of Stations |
|-----------------------|--------|-----------------|--------------------|
| Acadian Flycatcher    | E      | 12              | 16                 |
| Prothonotary Warbler  | E      | 10              | 20                 |
| Hooded Warbler        | T      | 15              | 23                 |
| Cerulean Warbler      | V      | 38              | 96                 |
| Louisiana Waterthrush | V      | 10              | 20                 |
| Prairie Warbler       | V      | 4               | 4                  |
| Red-headed Woodpecker | V      | 16              | 21                 |
| Red-shouldered Hawk   | V      | 36              | 67                 |
| Yellow-breasted Chat  | V      | 5               | 13                 |



George K. Peck

The Ontario Nest Records Scheme (ONRS) is entering its 44th nesting season and the nest card total is approximately 113 000 cards, representing more than 1 600 000 nests. With this huge database we can accurately trace the history and success of the Eastern Bluebird nest box projects, and follow the very successful spread of that western introduction to New York state, the House Finch, and its subsequent eastern explosion into Ontario since

the 1970s. There are complete nest records of the recovery of the Bald Eagle in southern Ontario and the re-introduction of the Peregrine Falcon throughout the province.

On a less optimistic note, ONRS records reveal details of the recent decline of the Wood Thrush in Ontario. The ONRS also has very complete records of the nesting of Ontario's endangered, threatened and vulnerable breeding bird species.

Some of these 'birds at risk' for which there are records of virtually every reported nest include: Piping Plover, Cerulean Warbler, Prothonotary Warbler, Louisiana Waterthrush, Hooded Warbler, and Yellow-breasted Chat. These nest records show not only the current nesting distribution, but because they also include all historical records, reveal current changes in breeding status. Such information is vital to our continuing efforts to maintain our avian biodiversity.

In addition to tracking all nestings of species at risk, the ONRS is encouraging its field contributors to search for nests in provincial regions where the least amount of field work has been done, for example in the north, northwest and southeast regions. Recent nest cards from Glengarry and Grenville were welcome additions, and included first reported nests of such common species as Great Blue Heron (Grenville), Canada Goose (Glengarry and Grenville), Mallard (Glengarry), Red-tailed Hawk (Grenville), House Wren (Grenville), and Brown Thrasher (Glengarry).

Other recent highlights include:

**Peregrine Falcon:** 15 nest cards of released birds were submitted in 1997. One was new for Algoma and another for Timiskaming;

**Acadian Flycatcher:** a remarkable 14 nest cards of this endangered species were submitted in 1998 as a result of intensive surveys initiated by the species' Recovery Team;

**Loggerhead Shrike:** 11 nest records were received in 1997 for this endangered species;

**Prothonotary Warbler:** in 1997, after a nest box program was initiated, 14 nestings from four regions were reported;

**Nelson's Sharp-tailed Sparrow:** the third provincial nest, actually found in 1983 in Cochrane District, was reported in 1997; and,

**Purple Finch:** the very few recent nest cards received for this species corroborates the 50 per cent decline noted in southern Canada. This decline is thought to be due, at least in part, to the interspecific competition with increasing numbers of House Finches.

**Contact:** George Peck,  
ONRS/Omithology  
Centre for Biodiversity and  
Conservation Biology  
Royal Ontario Museum  
100 Queen's Park  
Toronto, ON, M5S 2C6  
tel: (416) 586-5523  
fax: (416) 586-5863



Cerulean Warbler  
Chris Earley





Valerie Wyatt

The Red-shouldered Hawk is listed as vulnerable in Ontario and across Canada. Formerly, their range included southern Ontario, but with the loss of large tracts of forest, the Red-shouldered Hawk has retreated to the well-forested Canadian Shield. They are widely dispersed on their breeding grounds, and although trends from a

sample there can be monitored by OBAR's Red-shouldered Hawk Survey, they can be counted in much larger numbers during migration at various hawk watching stations in southern Ontario.

The table lists the mean number of hawks seen at four stations in southern Ontario. The number of birds was standardized between stations and between years by calculating the number of birds observed per hour of observer effort. The number of



*Red-shouldered Hawk*  
Judie Shore

## HAWK WATCHING

Hawks prefer to migrate around, rather than over, large bodies of water. In fall, as they head south, they concentrate along the north shores of the Great Lakes; in spring, they follow the Niagara Peninsula between Lakes Ontario and Erie and up along the Bruce Peninsula. Hawk migration counts are undertaken at strategic locations in these areas.

An official "counter" is present at the viewing areas each day of the hawk migration period. These volunteers are skilled in field identification. Other volunteers are encouraged to learn these skills by assisting in the counts. Interested birders are welcome to come out to the hawk watches, the dates and locations of which are given below.

| Hawk Watch  | Location   | Contact  |
|---|--|--|
| <b>Holiday Beach</b><br>(Sept. 1 - Nov. 30)                 | Holiday Beach Conservation Area,<br>Essex Co., on County Rd. 50<br>approximately 10 km southeast of<br>Amherstburg             | Bob Pettit, President,<br>HBMO<br>23393 Meadows Ave.<br>Flat Rock, MI. 48134<br>email: raptor@webbnet.net<br>website: www.wincom.net/~erca |
| <b>Greater Toronto<br/>Raptor Watch</b><br>(Sept. 1 - Dec.) | Hawks are counted at two areas in the<br>Greater Toronto region:<br>at Cranberry Marsh near Whitby and<br>High Park in Toronto | John Barker, GTRW Chair<br>4101 Westminster Place # 55<br>Mississauga, ON. L4W 4X4<br>email: jbarker@interlog.com                          |
| <b>Niagara Peninsula</b><br>(March 1 - May 15)              | Beamer Conservation Area,<br>Ridge Road, Grimsby   | Glenn Barnett<br>87 Highland Park Dr.<br>Dundas, ON. P9H 6G5<br>website: www.hwcn.org/link/niaghawk/index.html                             |

birds per hour at Holiday Beach and Niagara Peninsula hovered around the long-term average between 1983-1994. More recently, numbers were below average at three stations in 1995 and at all four stations in 1996 and 1997 (see Figure below). There is indication of a slight increase at two stations in 1998, although numbers were not yet well above the long-term average. A few more years of data are required to determine if the Red-shouldered Hawk is experiencing a temporary fluctuation or a notable decline in abundance. It is interesting to note that both Niagara, which surveys the spring migration, and the other stations, which survey fall migration, show the same low numbers in recent years.

It is important to continue to monitor this vulnerable species and compare trends from other monitoring programs, in order to identify any change in its population status. Hawk watches also monitor other endangered species such as Bald Eagle, Golden Eagle and Peregrine Falcon, but these birds are observed in such small numbers that a more sophisticated analysis would be required to detect trends.

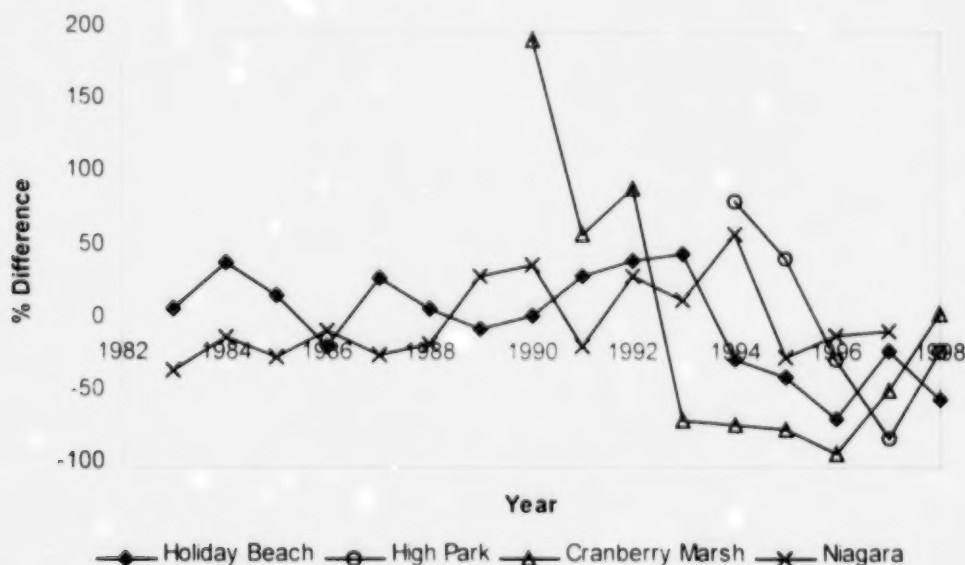
Many thanks to John Barker (Greater Toronto), Betty Learmouth (Holiday Beach) and Mike Street (Niagara Peninsula) for providing data, and all the volunteers who have logged many hours at the hawk watch!

Long-term average numbers of Red-shouldered Hawks (RSHA) at four stations in southern Ontario.

| Hawk Watch        | dates      | # RSHA | # RSHA/hr |
|-------------------|------------|--------|-----------|
| Holiday Beach     | 1983-1998  | 1054   | 1.44      |
| High Park         | 1994-1998  | 243    | 0.88      |
| Cranberry Marsh   | 1990-1998  | 76     | 0.28      |
| Niagara Peninsula | 1983-1997* | 903    | 1.68      |

\* Niagara Peninsula has records dating back to 1975 (not used in this analysis)

Per cent difference, from the long-term average, of Red-shouldered Hawks observed per hour at four southern Ontario stations.





Valerie Wyatt

The Red-shouldered Hawk is listed as vulnerable in Ontario and across Canada. Formerly, their range included southern Ontario, but with the loss of large tracts of forest, the Red-shouldered Hawk has retreated to the well-forested Canadian Shield. They are widely dispersed on their breeding grounds, and although trends from a

sample there can be monitored by OBAR's Red-shouldered Hawk Survey, they can be counted in much larger numbers during migration at various hawk watching stations in southern Ontario.

The table lists the mean number of hawks seen at four stations in southern Ontario. The number of birds was standardized between stations and between years by calculating the number of birds observed per hour of observer effort. The number of



*Red-shouldered Hawk*  
Judie Shore

## HAWK WATCHING

Hawks prefer to migrate around, rather than over, large bodies of water. In fall, as they head south, they concentrate along the north shores of the Great Lakes; in spring, they follow the Niagara Peninsula between Lakes Ontario and Erie and up along the Bruce Peninsula. Hawk migration counts are undertaken at strategic locations in these areas.

An official "counter" is present at the viewing areas each day of the hawk migration period. These volunteers are skilled in field identification. Other volunteers are encouraged to learn these skills by assisting in the counts. Interested birders are welcome to come out to the hawk watches, the dates and locations of which are given below.

| Hawk Watch  | Location   | Contact  |
|---|--|--|
| <b>Holiday Beach</b><br>(Sept. 1 - Nov. 30)                 | Holiday Beach Conservation Area,<br>Essex Co., on County Rd. 50<br>approximately 10 km southeast of<br>Amherstburg             | Bob Pettit, President,<br>HBMO<br>23393 Meadows Ave.<br>Flat Rock, MI. 48134<br>email: raptor@webbnet.net<br>website: www.wincom.net/~erca |
| <b>Greater Toronto<br/>Raptor Watch</b><br>(Sept. 1 - Dec.) | Hawks are counted at two areas in the<br>Greater Toronto region:<br>at Cranberry Marsh near Whitby and<br>High Park in Toronto | John Barker, GTRW Chair<br>4101 Westminster Place # 55<br>Mississauga, ON. L4W 4X4<br>email: jbarker@interlog.com                          |
| <b>Niagara Peninsula</b><br>(March 1 - May 15)              | Beamer Conservation Area,<br>Ridge Road, Grimsby   | Glenn Barnett<br>87 Highland Park Dr.<br>Dundas, ON. P9H 6G5<br>website: www.hwc.org/link/niahawk/index.html                               |

birds per hour at Holiday Beach and Niagara Peninsula hovered around the long-term average between 1983-1994. More recently, numbers were below average at three stations in 1995 and at all four stations in 1996 and 1997 (see Figure below). There is indication of a slight increase at two stations in 1998, although numbers were not yet well above the long-term average. A few more years of data are required to determine if the Red-shouldered Hawk is experiencing a temporary fluctuation or a notable decline in abundance. It is interesting to note that both Niagara, which surveys the spring migration, and the other stations, which survey fall migration, show the same low numbers in recent years.

It is important to continue to monitor this vulnerable species and compare trends from other monitoring programs, in order to identify any change in its population status. Hawk watches also monitor other endangered species such as Bald Eagle, Golden Eagle and Peregrine Falcon, but these birds are observed in such small numbers that a more sophisticated analysis would be required to detect trends.

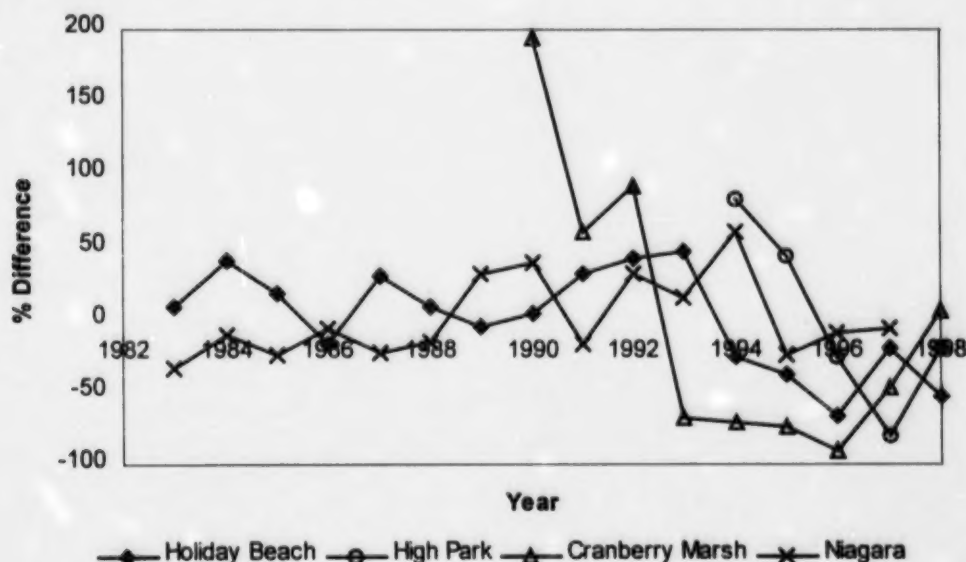
Many thanks to John Barker (Greater Toronto), Betty Learmouth (Holiday Beach) and Mike Street (Niagara Peninsula) for providing data, and all the volunteers who have logged many hours at the hawk watch!

Long-term average numbers of Red-shouldered Hawks (RSHA) at four stations in southern Ontario.

| Hawk Watch        | dates      | # RSHA | # RSHA/hr |
|-------------------|------------|--------|-----------|
| Holiday Beach     | 1983-1998  | 1054   | 1.44      |
| High Park         | 1994-1998  | 243    | 0.88      |
| Cranberry Marsh   | 1990-1998  | 76     | 0.28      |
| Niagara Peninsula | 1983-1997* | 903    | 1.68      |

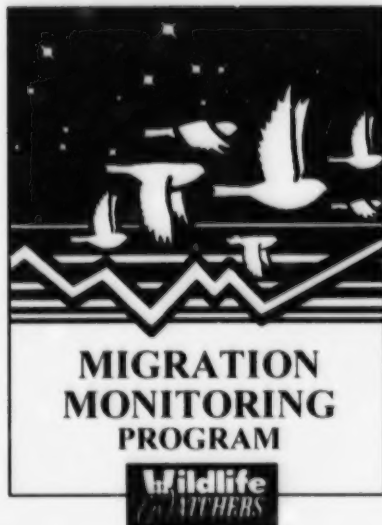
\* Niagara Peninsula has records dating back to 1975 (not used in this analysis)

Per cent difference, from the long-term average, of Red-shouldered Hawks observed per hour at four southern Ontario stations.









## Long Point Bird Observatory

Rose-breasted Grosbeak, Nashville Warbler, Northern Waterthrush, and White-throated Sparrow). This article addresses the remaining six species, as well as eight others (out of 64 species being well-monitored by LPBO) that had significantly lower average population indices in 1988-1997 compared to 1961-1988. (For details on all 64 species, check the Bird Studies Canada web page: [www.bsc-eoc.org](http://www.bsc-eoc.org).)

Red-headed Woodpeckers have clearly declined since the late 1960s, although they appear to be no lower than they were in the early 1960s. The Breeding Bird Survey (BBS) also showed a significant decline in Ontario from 1968 to 1996.

Despite a relatively high spring index in 1997, the Veery's migration indices continue to indicate a slow long-term decline and show no convincing signs of recovery. The Wood Thrush is

rare at Long Point in fall, so we have to rely on spring counts to indicate trends. There has been a promising, non-significant upward trend recently, but a similar upward trend between 1978 and 1982 did not lead to a sustained recovery. LPBO data provide no clear evidence that the Wood Thrush population is recovering. The Brown Thrasher has shown a persistent decline over most of the study period, and this is confirmed by the BBS. There has been an encouraging slight upward trend in the spring indices in recent years, but recent population levels in both seasons are still significantly lower than at the start of the study.

Several warblers, including Tennessee, Cape May, Blackburnian and Bay-breasted warblers showed marked oscillations in their indices, especially in fall. These species are known to respond strongly to outbreaks of spruce budworm, which occurred in Ontario in the 1970s and early 1980s. In

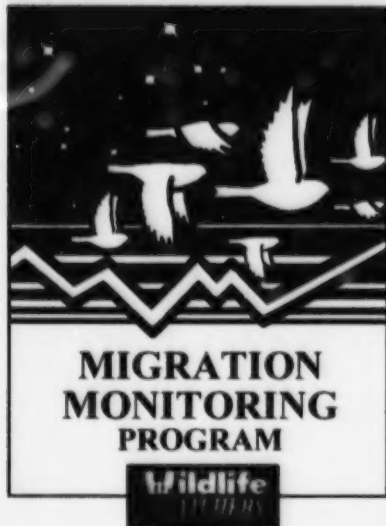
*Charles M. Francis and  
David J. T. Hussell*

Previous analyses of migration monitoring data at Long Point Bird Observatory (LPBO), from 1961-1988, identified 12 species showing persistent population declines. Recent analyses, incorporating data through 1997, suggest that half of these have since largely recovered to their former population levels (Gray Catbird, Gray-cheeked Thrush,

Populations of migrating birds have been monitored at Long Point Bird Observatory (LPBO, on the north shore of Lake Erie) since 1961, and at Thunder Cape Bird Observatory (TCBO, on the north shore of Lake Superior) since 1991. The aim of the Migration Monitoring Program is to provide information on population trends of migrant birds, particularly songbirds. This information complements and corroborates results provided through other monitoring programs, and yields population information for species that nest in northern Canada. The work is conducted largely by knowledgeable volunteers overseen by a small professional staff. On each day during spring and fall migration, participants count and band migrants following a standardized protocol. Spring coverage extends from April to mid-June. Fall coverage begins in early August and runs through until November.

**Contact:** Jul Wojnowski, Landbirds Programs Coordinator  
Bird Studies Canada/Long Point Bird Observatory  
P.O. Box 160  
Port Rowan, ON. N0E 1M0  
(519) 586-3531  
fax: (519) 586-3532  
email: [lpbo@bsc-eoc.org](mailto:lpbo@bsc-eoc.org)  
website: [www.bsc-eoc.org](http://www.bsc-eoc.org)

**Contact:** Nick Escott, TCBO Chair  
Thunder Cape Bird Observatory  
133 South Hill Street  
Thunder Bay, ON. P7B 3T9  
(807) 345-7122  
fax: (807) 344-1911  
email: [escott@loon.norlink.net](mailto:escott@loon.norlink.net)



*Charles M. Francis and  
David J. T. Hussell*

Previous analyses of migration monitoring data at Long Point Bird Observatory (LPBO), from 1961-1988, identified 12 species showing persistent population declines. Recent analyses, incorporating data through 1997, suggest that half of these have since largely recovered to their former population levels (Gray Catbird, Gray-cheeked Thrush,

## Long Point Bird Observatory

Rose-breasted Grosbeak, Nashville Warbler, Northern Waterthrush, and White-throated Sparrow). This article addresses the remaining six species, as well as eight others (out of 64 species being well-monitored by LPBO) that had significantly lower average population indices in 1988-1997 compared to 1961-1988. (For details on all 64 species, check the Bird Studies Canada web page: [www.bsc-eoc.org](http://www.bsc-eoc.org).)

Red-headed Woodpeckers have clearly declined since the late 1960s, although they appear to be no lower than they were in the early 1960s. The Breeding Bird Survey (BBS) also showed a significant decline in Ontario from 1968 to 1996.

Despite a relatively high spring index in 1997, the Veery's migration indices continue to indicate a slow long-term decline and show no convincing signs of recovery. The Wood Thrush is

rare at Long Point in fall, so we have to rely on spring counts to indicate trends. There has been a promising, non-significant upward trend recently, but a similar upward trend between 1978 and 1982 did not lead to a sustained recovery. LPBO data provide no clear evidence that the Wood Thrush population is recovering. The Brown Thrasher has shown a persistent decline over most of the study period, and this is confirmed by the BBS. There has been an encouraging slight upward trend in the spring indices in recent years, but recent population levels in both seasons are still significantly lower than at the start of the study.

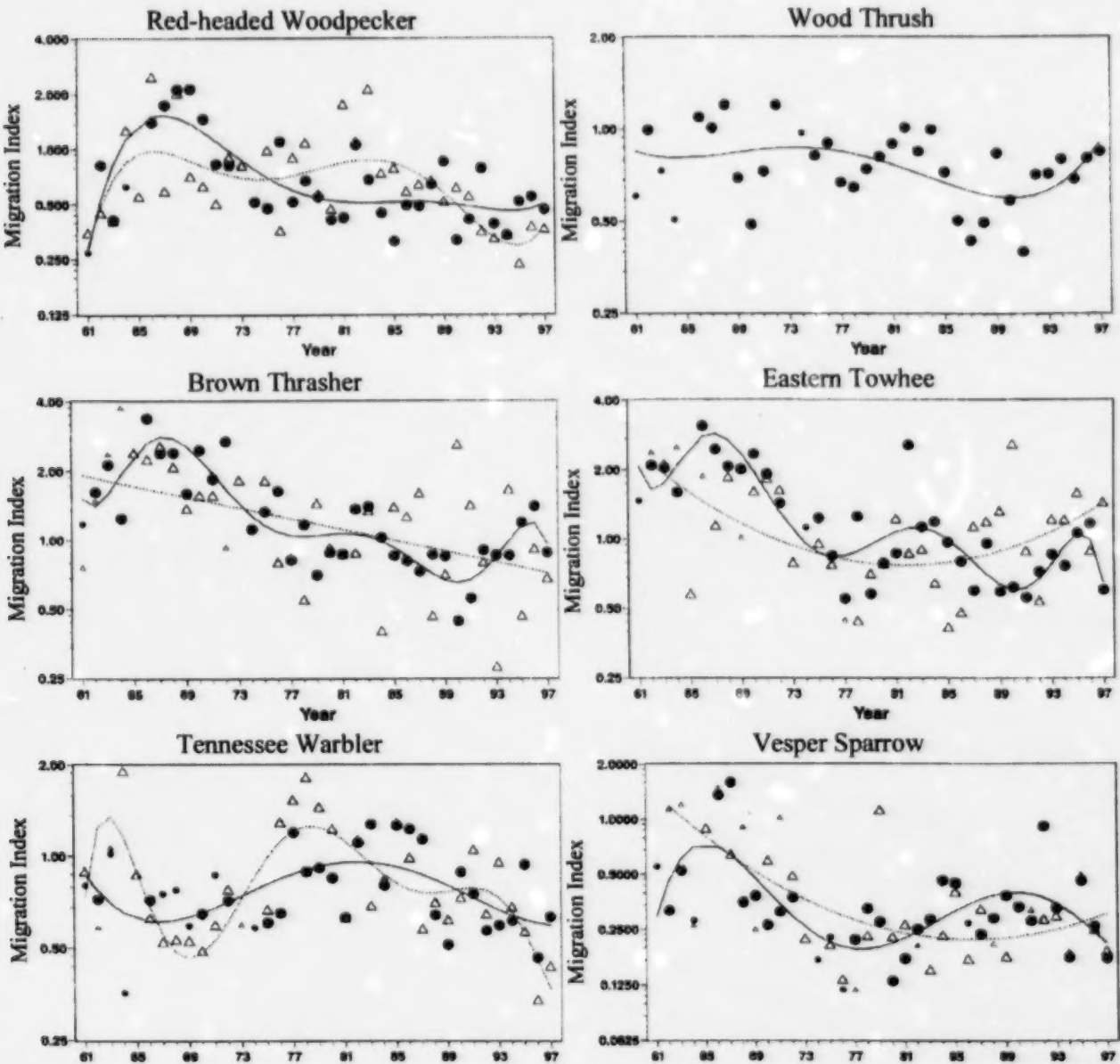
Several warblers, including Tennessee, Cape May, Blackburnian and Bay-breasted warblers showed marked oscillations in their indices, especially in fall. These species are known to respond strongly to outbreaks of spruce budworm, which occurred in Ontario in the 1970s and early 1980s. In

Populations of migrating birds have been monitored at Long Point Bird Observatory (LPBO, on the north shore of Lake Erie) since 1961, and at Thunder Cape Bird Observatory (TCBO, on the north shore of Lake Superior) since 1991. The aim of the Migration Monitoring Program is to provide information on population trends of migrant birds, particularly songbirds. This information complements and corroborates results provided through other monitoring programs, and yields population information for species that nest in northern Canada. The work is conducted largely by knowledgeable volunteers overseen by a small professional staff. On each day during spring and fall migration, participants count and band migrants following a standardized protocol. Spring coverage extends from April to mid-June. Fall coverage begins in early August and runs through until November.

**Contact:** Jul Wojnowski, Landbirds Programs Coordinator  
Bird Studies Canada/Long Point Bird Observatory  
P.O. Box 160  
Port Rowan, ON. N0E 1M0  
(519) 586-3531  
fax: (519) 586-3532  
email: [lpbo@bsc-eoc.org](mailto:lpbo@bsc-eoc.org)  
website: [www.bsc-eoc.org](http://www.bsc-eoc.org)

**Contact:** Nick Escott, TCBO Chair  
Thunder Cape Bird Observatory  
133 South Hill Street  
Thunder Bay, ON. P7B 3T9  
(807) 345-7122  
fax: (807) 344-1911  
email: [escott@loon.norlink.net](mailto:escott@loon.norlink.net)

Annual indices from migration monitoring at Long Point for spring (●) and for fall (Δ) and estimated population trajectories for spring (solid lines) and for fall (dotted lines) for a selection of six species showing apparent population declines.





contrast to most warblers, fall indices of the Tennessee and Bay-breasted warblers were at lower average levels in 1988-1997 than in the preceding 27-year interval. Both species experienced large increases in fall populations during the 1970s. Fluctuations in these budworm warblers appear to be normal responses to a varying food supply. There is no evidence that they are undergoing long-term declines that might be of conservation concern, as long as spruce budworm outbreaks follow their normal course and are not artificially suppressed.

The Ovenbird showed persistent declines prior to 1988. Ovenbird spring indices recently returned to former levels, but there is no clear sign of a rebound in the fall. The Ontario BBS shows no change in Ovenbirds. Nevertheless, we still regard this species as a declining migrant at Long Point. Despite evidence for recent increases in fall indices, the Eastern Towhee continues to show a marked decline in spring. Declines in populations of Eastern Towhee have been widespread in the northern parts of its range, and appear to be ongoing in Ontario.

The decline of the Vesper Sparrow has been difficult to document. A partial recovery in the 1980s excluded it from designation as showing a persistent decline prior to 1988, but recent spring indices suggest that the recovery has not been sustained. The BBS shows a decline of 2.7 per cent, per year, in Ontario which, although not statistically significant, supports the trends from the LPBO indices. It appears to be in long-term decline in Ontario. Another grassland species, the Savannah Sparrow, has declined steadily and significantly in fall, but has shown a small, non-significant increase in its spring indices. This is a widespread species and it is possible that different populations are monitored at LPBO in spring and fall. The BBS indicates a significant decline in



*Wood Thrush*  
Peter Burke

Ontario and throughout eastern North America. The Fox Sparrow shows a steady long-term decline in the spring indices, but it breeds north of 50°N, so it is not covered by the BBS.

Summarizing, long-term declines suggest the following species may be of conservation concern: Red-headed Woodpecker, Brown Thrasher, Eastern Towhee, Vesper, Savannah and Fox sparrows, Veery, Wood Thrush, and Ovenbird. Swainson's Thrush and White-throated Sparrow have also exhibited long-term declines but recent trends are increasing and their populations now seem to be stable or recovered. Recent declines in Tennessee and Bay-breasted Warblers could be viewed as major, but they are within the range of fluctuations in response to previous spruce budworm cycles, and do not suggest a particular need for conservation concern.

## WILDLIFE WATCHERS LOGOS AND STICKERS

Environment Canada's Wildlife Watcher logo has been designed by artist Bob Ardiel. He has also designed logos for many of the participating projects, as demonstrated throughout this report. These logos are available as stickers suitable for car, home or office window. Program logo stickers are provided to volunteers in appreciation of their participation as a Wildlife Watcher. To obtain a program logo sticker, ask the contact person listed for the specific monitoring project.

*To order a Wildlife Watchers sticker, contact: Canadian Wildlife Service,  
Environment Canada, 4905 Dufferin St., Downsview, ON. M3H 5T4.*

## OTHER PROGRAM CONTACTS

| Program   | Contact   |
|---|---|
| <b>Christmas Bird Count</b>                                 | Contact your local naturalist club for the name of the CBC coordinator in your area. There is a \$5 participation fee.  |
| <b>Project FeederWatch</b>                                  | Becky Whittam,<br>Bird Studies Canada,<br>P. O. Box 160,<br>Port Rowan, ON. N0E 1M0<br>(519) 586-3531, fax: (519) 586-5352, email: bwhittam@bsc-eoc.org   |
| <b>Canadian Lakes<br/>Loon Survey</b>                       | Aquatic Surveys Officer,<br>Bird Studies Canada,<br>P. O. Box 160,<br>Port Rowan, ON. N0E 1M0<br>(519) 586-3531, fax: (519) 586-5352, email: aqsurvey@bsc-eoc.org                                     |
| <b>Owl Monitoring</b>                                       | Owl Survey Coordinator,<br>Bird Studies Canada,<br>P. O. Box 160,<br>Port Rowan, ON. N0E 1M0<br>(519) 586-3531, fax: (519) 586-5352, email: bwhittam@bsc-eoc.org                                      |
| <b>Amphibians: Road Call Count<br/>and Backyard Surveys</b> | Christine Bishop,<br>Canadian Wildlife Service,<br>Environment Canada,<br>867 Lakeshore Rd., Box 5050,<br>Burlington, ON. L7R 4A6<br>(905) 336-4968, fax: (905) 336-6434, email: cab.bishop@ec.gc.ca  |
| <b>Ontario Shorebird Survey</b>                             | Ken Ross or Barbara Campbell,<br>Canadian Wildlife Service,<br>Environment Canada,<br>49 Camelot Dr.,<br>Nepean, ON. K1A 0H3<br>(613) 952-2415, fax: (613) 952-9027, email: barbara.campbell@ec.gc.ca |
| <b>Breeding Bird Survey</b>                                 | BBS Coordinator,<br>Bird Studies Canada,<br>P. O. Box 160,<br>Port Rowan, ON. N0E 1M0<br>(519) 586-3531, fax: (519) 586-5352, email: bwhittam@bsc-eoc.org   |



## Partners in Flight-Canada

Partners in Flight-Canada is a national, coordinated landbird conservation program. Together with the North American Waterfowl Management Plan, the Canadian Shorebird Conservation Plan and an emerging colonial waterbird conservation plan it completes Canadian efforts to protect wild birds and their habitats. A National Working Group supports program development, and has produced a guiding Framework, the *Canadian Landbird Monitoring Strategy*, and a priority-setting scheme. Current efforts are directed towards establishing regional programs to deliver local conservation projects. Additional information is available on-line at: [http://www.ec.gc.ca/cws-scf/canbird/pif/p\\_title.htm](http://www.ec.gc.ca/cws-scf/canbird/pif/p_title.htm), or by writing: Partners in Flight-Canada, P.O. Box 79040, Hull, QC J8Y 6V2, or [Judith.Kennedy@ec.gc.ca](mailto:Judith.Kennedy@ec.gc.ca).

### WILDLIFE WATCHERS: PROJECT INFORMATION ORDER FORM

I am interested in the following monitoring project: \_\_\_\_\_

- ☐ Please send me more information.
- ☐ I would like to become a volunteer.

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

(Please clip or copy form and send it to the contact name and address listed under the project description.  
If you are interested in more than one project, please make copies and send one to each contact).

To obtain additional copies of this report, please contact:  
Canadian Wildlife Service, Environment Canada  
75 Farquhar St.,  
Guelph, Ontario N1H 3N4;  
phone: (519) 826-2092, email: [Mike.Cadman@ec.gc.ca](mailto:Mike.Cadman@ec.gc.ca)

Published by Authority of the Minister of Environment  
© Minister of Public Works and Government Services Canada, 1999  
Catalogue No. CW66-146/1999E  
ISBN 0-662-27616-7

This report was compiled and edited by Valerie Wyatt.

Également disponible en français.

## LES OBSERVATEURS DE LA FAUNE : SURVEILLANCE DES ESPÈCES MENACÉES DE L'ONTARIO

Le sort des espèces vulnérables, menacées ou en danger de disparition en Ontario vous tient-il à cœur? Les programmes de surveillance de la faune par des bénévoles permettent de recueillir de précieuses données sur l'état actuel des populations de ces espèces et de beaucoup d'autres. Même si la plupart des projets d'observation de la faune visent surtout les espèces plus communes pour qu'elles ne deviennent pas menacées, les données des bénévoles nous renseignent également sur les espèces vulnérables, menacées ou en danger de disparition qui font déjà l'objet de diverses mesures de protection.

Le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) utilise les données provenant des programmes de surveillance pour déterminer le classement des espèces faisant l'objet d'un examen. Les espèces répertoriées sont confiées au Comité de rétablissement des espèces canadiennes en péril (RESCAPÉ), un comité multidisciplinaire qui s'occupe de former des équipes d'experts et de représentants de nombreuses organisations vouées au rétablissement des espèces menacées et qui s'assure que toutes les espèces menacées ou en danger de disparition font l'objet de plans de rétablissement. Ici encore, les données recueillies par les bénévoles servent à assurer le suivi des activités de rétablissement, après leur mise en œuvre.



Paruline à capuchon  
Judie Shore

Ce cinquième bulletin annuel sur la surveillance met l'accent sur les espèces en danger, et surtout sur les oiseaux. Il explique comment les programmes bénévoles de surveillance contribuent à l'identification des espèces en voie de disparition et assurent le suivi des activités de rétablissement de ces espèces. Tous ceux qui s'intéressent à la faune ont un rôle à jouer. Nous vous invitons à vous joindre aux milliers de bénévoles qui mettent déjà leurs habiletés au service de la protection de la faune canadienne. Pour participer à un des projets de surveillance décrits ci-après, suffit de remplir le « Formulaire de demande de renseignements sur le Programme des observateurs de la faune » figurant à la dernière page et de le faire parvenir à la personne-ressource du projet de surveillance qui vous intéresse.

## ATELIER DES OBSERVATEURS DE LA FAUNE

Venez vous renseigner sur les espèces ontariennes en péril! Le Service canadien de la faune d'Environnement Canada organise à l'intention du public un atelier sur la protection des espèces en péril de l'Ontario. La matinée sera consacrée à un bref bilan des espèces d'oiseaux, de reptiles et d'amphibiens menacées ou en péril, de leur situation actuelle et des problèmes auxquels elles font face. On expliquera également comment les données d'observation sont compilées et utilisées par les spécialistes de la protection des espèces sur le terrain. L'après-midi sera consacré à la présentation de rapports sur les activités de rétablissement des espèces d'oiseaux, de reptiles et d'amphibiens vulnérables, menacées ou en danger de disparition. Des représentants de divers programmes bénévoles de surveillance de la faune feront ensuite une démonstration des méthodes utilisées dans le cadre des projets d'observation de la faune. Ce sera l'occasion de choisir quelle activité vous convient le mieux!

L'atelier sera organisé au Kortright Centre for Wildlife de Toronto, le dimanche 25 avril 1999. Les exposés commenceront à 10 h 00 et les démonstrations et les présentations se poursuivront jusqu'à 16 h 00. Le prix d'entrée sera de 5 \$. Pour en savoir plus, prière de contacter le Service canadien de la faune au 75, rue Farquhar, Guelph (Ontario) N1H 3N4; téléphone :

(519) 826-2092;

courriel : Valerie.Wyatt@ec.gc.ca.

### Dans ce numéro

|   |    |
|---|----|
| Choisir l'activité qui vous convient.....   | 2  |
| Stratégie nationale d'observation des oiseaux terrestres : mise en place d'un système d'alerte précoce..... | 3  |
| Oiseaux en péril de l'ontario.....  | 4  |
| Programme de surveillance des marais.....   | 6  |
| Programme de surveillance des oiseaux forestiers.....   | 8  |
| Fichier de nidification de l'ontario.....   | 9  |
| Observation des rapaces.....  | 10 |
| Programme de surveillance des migrations.....   | 12 |
| Prenez-y part!.....   | 15 |



## CHOISIR L'ACTIVITÉ QUI VOUS CONVIENT

Il n'est pas toujours facile de savoir quelle activité correspond le mieux à vos intérêts et à votre expérience. Le tableau et les résumés de programmes des pages suivantes vous aideront à faire votre choix. Peu importe vos compétences, vous trouverez au moins une activité qui vous convient. Des programmes comme le Relevé des oiseaux nicheurs font appel à des observateurs aguerris, tandis que d'autres, comme le Relevé des amphibiens

dans l'arrière-cour, s'adressent tant aux débutants qu'aux experts et peuvent même se faire sans quitter votre cour! Les projets varient quant au temps et aux habiletés exigés, mais tous se veulent à la fois efficaces, intéressants et amusants. Si vous ne participez pas déjà à une activité, choisissez-en une dans le tableau suivant. Vous serez étonné de voir tout ce que vous apprendrez et ce que vous contribuerez.

| Nom du programme  | Temps requis  | Habiletés requises  | Endroits   |
|---|---|---|--|
| <b>Recensement des oiseaux de Noël</b>                  | Une journée par année autour de Noël  | Débutants ou observateurs d'oiseaux chevronnés  | Des relevés sont effectués dans environ 80 villes et villages de l'Ontario |
| <b>Projet Tournesol</b>                                 | Deux séances d'observation aux quinze jours, de novembre à mars                               | Aptitude à reconnaître environ 25 espèces communes d'oiseaux fréquentant les mangeoires | N'importe où en Ontario  |
| <b>Inventaire canadien des huarts à collier</b>         | Une visite de lact(s) en juin, juillet et août  | Savoir repérer le huart à collier; être bon observateur                                 | N'importe où en Ontario  |
| <b>Relevé des hiboux</b>                                | Une soirée en mars, une soirée en avril   | Aptitude à reconnaître le hululement d'environ 5 espèces de hiboux                      | Centre et nord de l'Ontario  |
| <b>Relevé des amphibiens en bordure de chemin</b>       | Trois soirées chaque printemps, de mars à juillet   | Aptitude à reconnaître le coassement d'environ 10 espèces de grenouilles et crapauds    | Itinéraires de 7 km, effectués en voiture sur route de campagne            |
| <b>Relevé des amphibiens dans l'arrière-cour</b>        | Trois minutes par soirée, d'avril à août  | Aptitude à reconnaître le coassement d'environ 10 espèces de grenouilles et crapauds    | Dans l'arrière-cour du collaborateur                                       |
| <b>Fichier de nidification de l'Ontario</b>             | Au moins une visite de un ou plusieurs nids occupés   | Aptitude à reconnaître un nid d'oiseau occupé   | N'importe où en Ontario  |
| <b>Programme de surveillance des marais</b>             | Deux ou trois soirées au printemps, d'avril à juin, chaque année                              | Aptitude à reconnaître les coassements de grenouilles ou les oiseaux de marais          | Partout en Ontario; surtout dans les marais du bassin des Grands Lacs      |
| <b>Oiseaux en péril de l'Ontario</b>                    | Selon l'activité choisie  | Débutants et observateurs d'oiseaux chevronnés  | Partout en Ontario   |
| <b>Observation des rapaces diurnes</b>                  | Une journée ou plus au printemps ou en automne  | Aptitude à reconnaître les rapaces, mais tous peuvent assister à l'activité             | Grimsby, Oshawa, Toronto, Port Stanley, Amherstburg                        |
| <b>Surveillance des migrations</b>                      | De quelques jours à quelques semaines (collaborateurs pour de longues périodes de préférence) | Tous les niveaux; une formation étalée sur plusieurs semaines est offerte aux débutants | Long Point, Thunder Cape   |
| <b>Relevé des oiseaux de rivage de l'Ontario</b>        | Quatre visites durant la migration du printemps; huit visites à l'automne                     | Observateurs d'oiseaux chevronnés   | Partout en Ontario   |
| <b>Programme de surveillance des oiseaux forestiers</b> | Deux matinées à la fin de mai ou en juin, chaque année  | Aptitude à reconnaître les oiseaux forestiers à leur chant et à leur apparence          | Itinéraires effectués à pied dans les zones boisées                        |
| <b>Relevé des oiseaux nicheurs</b>                      | Une matinée en juin, chaque année   | Aptitude à reconnaître les oiseaux nicheurs à leur chant et à leur apparence            | Itinéraires de 40 km effectués en voiture sur route de campagne            |



## STRATÉGIE NATIONALE D'OBSERVATION DES OISEAUX TERRESTRES : MISE EN PLACE D'UN SYSTÈME D'ALERTE PRÉCOCE

*Connie Downes, Service canadien de la faune*

Les programmes de surveillance des oiseaux terrestres viennent en aide aux gestionnaires de la faune en leur fournissant des informations sur l'état et les tendances des populations qui serviront à

déterminer les interventions appropriées de protection et à évaluer l'efficacité. Les changements observés dans la répartition, l'état, la productivité et la survie des oiseaux servent de « système d'alerte précoce » en cas de problèmes écologiques ou de menace à la survie des espèces, et fournissent des indications sur les tendances générales en matière de diversité biologique. Pour tirer le maximum de renseignements des données recueillies au Canada, il est important de concevoir les divers relevés d'oiseaux avec rigueur et de savoir reconnaître et combler les lacunes dans la couverture géographique et la gamme des espèces étudiées.

La Stratégie nationale de surveillance des oiseaux terrestres a été publiée en 1994 pour s'attaquer à certains de ces problèmes. Elle offre un cadre de travail pour la surveillance à long terme des oiseaux terrestres canadiens. Depuis sa mise en œuvre, d'importants progrès ont été réalisés en matière d'évaluation des techniques de relevés, d'identification des lacunes dans les données et des moyens de les combler, et d'évaluation des priorités en matière de surveillance et de protection d'espèces particulières.

En 1998, la Stratégie a fait l'objet d'une révision. La nouvelle version comprendra des recommandations pour la surveillance des oiseaux aquatiques, en plus des oiseaux terrestres. (Le groupe des « oiseaux terrestres et aquatiques » comprend les huarts, les grèbes, les rapaces, les gélinoxes, les lagopèdes et les cailles, les hérons, les aigrettes, les butors, les grues et les foulques, les pigeons et les tourterelles, les coucous, les engoulevents, les hirondelles, les colibris, les martins-pêcheurs, les pics et les passereaux.) Le Service canadien de la faune a récemment terminé une première ébauche de ce document dans le cadre du programme Partenaires d'envol et l'a soumis à l'examen des intervenants. La nouvelle stratégie prévoit de confier à toute une gamme d'agences et d'organisations une série de relevés conçus pour déterminer la répartition, la population, la productivité, la survie et les tendances propres à l'habitat du plus grand nombre possible d'espèces, sur la plus

grande superficie possible. On insistera d'abord sur les enquêtes à portée très vaste, menées sur un grand nombre d'espèces. Des enquêtes visant des habitats, des régions ou des espèces en particulier seront ajoutées pour combler les principales lacunes relevées dans la couverture des espèces et des régions géographiques. On accordera la priorité à la détermination de l'état des populations pendant la saison de reproduction. Pour les régions où de tels relevés sont impossibles, on insistera sur les études réalisées pendant les migrations et pendant l'hiver. Les évaluations récentes serviront formuler des recommandations aux fins de l'amélioration et de l'élargissement des études en cours.

Plusieurs nouvelles études sont proposées (par exemple, oiseaux nicheurs au début du printemps) pour accroître nos connaissances sur les pics, les gélinoxes et les hiboux diurnes. Une nouvelle étude des oiseaux nicheurs du Nord est par ailleurs conçue spécialement pour tenir compte des problèmes logistiques que posent les études en régions éloignées. Dans d'autres cas, on suggère que les études provinciales fructueuses soient mutées en programmes nationaux (p. ex., *National Checklist Survey*, Relevé des oiseaux nocturnes, Programme de surveillance des marais). Les espèces hautement prioritaires sont identifiées et des recommandations sont formulées quant à la nécessité de travaux plus poussés ou de mesures de protection. Finalement, on suggère que les résultats des diverses études soient intégrés et que des rapports réguliers soient publiés pour toutes les espèces hautement prioritaires, avec des recommandations sur les mesures éventuelles de protection.

Lorsque les révisions seront terminées, la nouvelle Stratégie devrait sous-tendre la mise en œuvre d'un programme national complet de surveillance qui nous permettra de bien comprendre l'évolution des populations d'oiseaux. Toutefois, même si les données de surveillance peuvent fournir des indices sur les causes des changements observés dans les populations, elles ne permettent pas en général de les élucider complètement ni de proposer des solutions. Les cas d'appauvrissement des populations mis à jour grâce à la surveillance devraient servir à orienter les recherches qui permettront justement d'en comprendre les causes et d'élaborer des programmes de protection.

La révision de la nouvelle stratégie devrait être achevée au printemps 1999. La version finale sera publiée, et des exemplaires seront disponibles à la Division des publications du Service canadien de la faune.



## LES OISEAUX EN PÉRIL DE L'ONTARIO

*Becky Whittam*

Le programme des oiseaux en péril de l'Ontario (POPO) s'appuie en grande partie sur la collaboration de ses bénévoles pour recueillir des données sur les oiseaux vulnérables, menacés ou en danger de disparition et pour mettre en œuvre les programmes de rétablissement de ces espèces. Les bénévoles recueillent des données sur les oiseaux vulnérables, menacés ou en danger de disparition qui sont observés dans les sites inscrits au registre du POPO; ils peuvent également participer aux études en cours portant sur la pie-grièche migratrice, le pygargue à tête blanche, l'effraie des clochers, la buse à épauettes, les oiseaux de la forêt carolinienne et le bruant de Henslow.

Le registre des sites du POPO contient des données à jour sur les sites de nidification connus ou récemment découverts de 41 espèces d'oiseaux en Ontario. Les bénévoles identifient les sites où on trouve des oiseaux vulnérables, menacés ou en danger de disparition, et transmettent les résultats de leurs observations sur la reproduction ou sur les comportements territoriaux. On encourage les bénévoles à compiler des données historiques sur les sites déjà utilisés en même temps que leurs observations sur les nouveaux sites. Toutes ces données servent à identifier et à surveiller les espèces hautement

prioritaires, et à protéger les habitats utilisés par les espèces rares.

Le POPO joue un rôle important dans la mise en œuvre des mesures de rétablissement de la population orientale de la pie-grièche migratrice, une espèce en danger de disparition. Sous la direction de l'Équipe de rétablissement de la pie-grièche, les membres du personnel et les bénévoles du POPO participent à la surveillance des oiseaux et de leurs habitats, aux efforts de sensibilisation des propriétaires fonciers et à la mise en œuvre d'un programme de reproduction en captivité et de lâchers. La participation des bénévoles est cruciale pour les études de la reproduction. En 1998, ils ont aidé à localiser quatre couples de pies-grièches dans la plaine Carden, une des trois principales zones de nidification de cette espèce en Ontario. Depuis le début du programme de surveillance, la population ontarienne de pies-grièches migratrices a connu un déclin brutal, passant de 55 couples en 1992 à 17 couples en 1997. En 1998, la population s'est rétablie partiellement pour atteindre 30 couples, mais on la juge toujours gravement menacée de disparition en Ontario. C'est la raison pour laquelle 43 oisillons ont été capturés, en 1997 et en 1998, et envoyés au zoo de Toronto et à l'Université McGill pour servir à un programme d'élevage en captivité. Les oiseaux produits dans le cadre de ce programme serviront à accroître la population naturelle grâce à un programme de lâchers qui devrait débuter en 1999.

Les propriétaires et les bénévoles qui surveillent les nids dans le sud-ouest de l'Ontario recueillent eux aussi des données vitales sur l'utilisation des sites et la productivité du pygargue à tête blanche, espèce menacée de disparition en Ontario. Le programme de surveillance du pygargue a signalé une augmentation sensible du nombre de nids de cette espèce dans la région (de 3 en 1980 à 18 en 1998). Le nombre de nichées qui

ont produit au moins un aiglon a aussi augmenté pendant cette période pour atteindre le chiffre record de 24 aiglons en 1998 (voir figure). Cette augmentation est due en partie aux efforts de rétablissement du POPO, y compris l'installation de plates-formes de nidification dans les territoires traditionnels du pygargue, la stabilisation des nids construits dans des arbres et la promotion d'une meilleure collaboration des propriétaires fonciers.

Le POPO caresse maintenant un nouveau projet : le rétablissement de l'effraie des clochers, une espèce jugée vulnérable en Ontario. On pense en effet qu'il n'en reste actuellement pas plus de cinq couples dans la province. L'ébauche du projet de rétablissement prévoit des activités de surveillance des sites de nidification, la production d'abris et de boîtes de nidification, la protection et la remise en état des habitats et un programme expérimental de lâchers de deux ans. Les bénévoles s'emploient actuellement à amasser des fonds, à sensibiliser le public et à construire les boîtes de nidification. Par ailleurs, on envisage d'avoir recours à un programme de relevés des hiboux nocturnes réalisés par des bénévoles en bordure de chemin dans le sud-ouest de l'Ontario afin d'assurer un meilleur suivi de la population d'effraies.

Les bénévoles jouent un rôle de premier plan dans les relevés annuels de la buse à épauettes et du pic du printemps



*Pie-grièche migratrice  
Judie Shore*



réalisés dans le cadre du POPO. Conçu à l'origine en 1990 pour surveiller l'évolution des populations de buses à épaulettes, une espèce jugée vulnérable à l'échelle tant de la province que du pays, ce programme est maintenant utilisé pour recueillir des informations sur l'ensemble des rapaces et des pics. Les relevés sont réalisés sur des itinéraires comptant 20 arrêts, au moyen d'un enregistrement qui incite les oiseaux à sortir de leur cachette. En 1998, 35 bénévoles ont ainsi utilisé 42 itinéraires. Des buses à épaulettes ont été aperçues sur presque tous ces itinéraires, leur fréquence atteignant 4,5 observations par itinéraire en moyenne. En outre, 154 rapaces appartenant à neuf autres espèces et 1011 pics représentant cinq espèces ont été relevés. Les résultats recueillis jusqu'à maintenant donnent à conclure qu'il n'y a eu aucune augmentation ni baisse sensible de la population de buses à épaulettes entre 1991 et 1998, mais que le nombre de buses observées peut varier considérablement d'une année à l'autre.

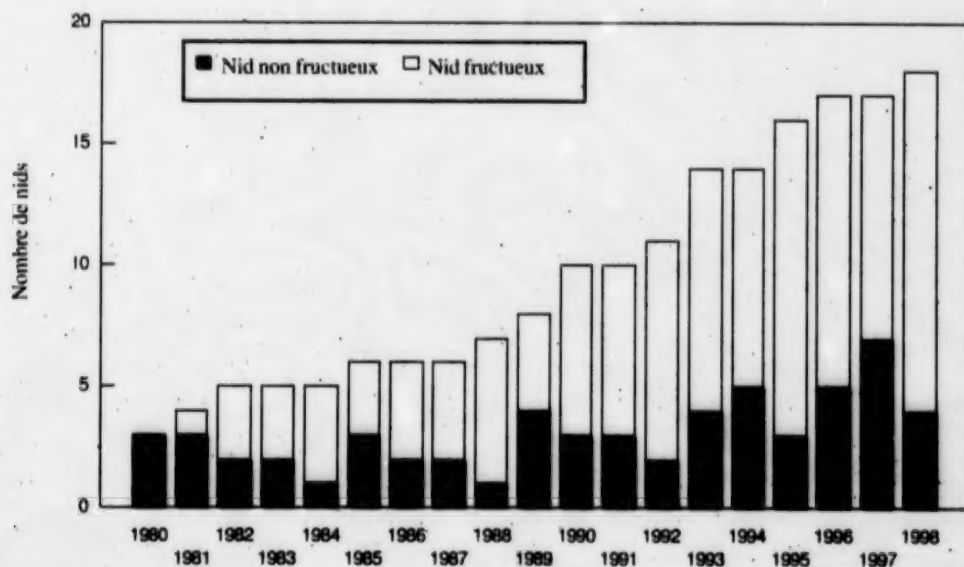
Le POPO s'occupe également de la surveillance d'oiseaux de la forêt carolinienne comme la paruline orangée, la paruline à capuchon et le moucherolle vert, et d'oiseaux des prairies comme le bruant de Henslow. Des plans de rétablissement officiels ont été préparés par des équipes multidisciplinaires pour chacune de ces espèces et leur mise en œuvre est assurée par de nombreuses organisations. Les bénévoles sont invités à participer aux relevés des sites de nidification et à soumettre leurs formulaires pour nous aider à mieux connaître la répartition et la situation de ces espèces rares.

Ce programme a été mis sur pied en 1994 pour favoriser le rétablissement des espèces d'oiseaux vulnérables, menacées ou en danger de disparition ainsi que d'autres espèces d'oiseaux dont la situation actuelle est préoccupante en Ontario. Des bénévoles répartis dans toute la province recueillent des données sur les sites de nidification des espèces rares, visitent ces lieux chaque année pour trouver des indices de leur utilisation et recherchent de nouveaux sites. Les projets réalisés dans le cadre du Programme des oiseaux en péril de l'Ontario (POPO) bénéficient de la collaboration de la *Federation of Ontario Naturalists*, du Service canadien de la faune, du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, du Musée royal de l'Ontario, des *Ontario Field Ornithologists* et de beaucoup d'autres organisations, ainsi que de particuliers.

**Personne-ressource :**

Becky Whittam, coordonnatrice du POPO  
Bird Studies Canada  
C.P. 160  
Port Rowan (Ontario) N0E 1M0  
Tél. : (519) 586-3531  
Télécop. : (519) 586-3532  
Courriel : [bwhittam@bsc-eoc.org](mailto:bwhittam@bsc-eoc.org)

Augmentation du nombre de nids de pygargue à tête blanche dans le sud-ouest de l'Ontario depuis 1980.







## LE PROGRAMME DE SURVEILLANCE DES MARAIS

Russ Weeber

Grâce à la participation de plusieurs centaines de collaborateurs bénévoles dans toute la région des Grands Lacs, le Programme de surveillance des marais (PSM) recueille des renseignements sur les tendances des populations et les associations d'habitat des oiseaux et amphibiens habitant dans les marais. Ces renseignements sont une importante contribution à la conservation et à la gestion des terres humides du bassin des Grands Lacs et de leur faune, notamment pour plusieurs espèces en péril de l'Ontario. En dépit de leur importance, les terres humides du bassin ont été remblayées, polluées et dégradées pendant des décennies et de nombreuses espèces y habitant, notamment des amphibiens et oiseaux, semblent connaître un déclin démographique à l'échelle locale, mais aussi régionale et même continentale. Bien que l'on dispose de données sur les pertes de terres humides et leurs répercussions, on ne connaît presque rien de la manière dont les populations d'animaux les plus dépendants des terres humides ont été touchées par cette perte de superficie et de salubrité de leur habitat.

Bien qu'il s'agisse d'un recensement étendu à grande échelle des oiseaux aquatiques et des amphibiens, le PSM contribue à la conservation des espèces en péril. Le fait de connaître les endroits où les espèces peu communes sont présentes, et ceux dont elles sont absentes, peut aider à mieux comprendre leurs besoins en matière d'habitat. Les courbes de présence et d'abondance en fonction du temps peuvent aider à définir des tendances à la hausse ou à la baisse et l'on peut obtenir des indices sur des espèces rares en surveillant des espèces plus communes dont les besoins sont similaires. Comme les itinéraires du PSM sillonnent le bassin des Grands Lacs, aussi bien aux États-Unis qu'au Canada, l'interprétation des tendances et des courbes de présence des espèces ne s'arrête pas à la frontière entre les deux pays, dont ne tiennent généralement pas compte la faune, les contaminants ni l'eau.

De 1995 à 1997, les participants au PSM ont remis au total 5 898 observations d'amphibiens et 4 416 observations d'oiseaux. Les espèces d'amphibiens en péril (rainette grillon de Blanchard et crapaud de Fowler) ont été très rarement observées aux stations du PSM (tableau 1), toutes les observations de la rainette grillon ayant été faites aux États-Unis, alors que le crapaud de Fowler a été observé sur les itinéraires des États-Unis et de l'Ontario. Les dénombrements par coassements d'amphibiens sont connus pour leur variabilité dans le temps, comme on peut le constater sur la période de trois ans résumée dans le tableau. Il faudrait plusieurs années et plusieurs centaines de sites de recensement pour pouvoir définir avec confiance des courbes de présence pour les espèces d'amphibiens.

Parmi les espèces d'oiseaux en péril, la sterne noire est relevée le plus souvent, le râle élégant le moins souvent, la sterne caspienne et le petit butor dans des proportions similaires et relativement faibles (tableau 2). Il semble que les proportions d'observations pour chaque espèce présente soient restées plus ou moins les mêmes au cours de ces trois années. Contrairement aux amphibiens, dont la présence a jusqu'à présent été relevée à l'aide

Le programme de surveillance des marais, entrepris conjointement par Études d'oiseaux Canada (ancien Observatoire d'oiseaux de Long Point) et Environnement Canada, a été mis sur pied en 1994 pour surveiller les terres humides et leur faune dans l'ensemble du bassin des Grands Lacs. Des collaborateurs bénévoles recensent les populations d'oiseaux aquatiques, d'amphibiens ou des deux à la fois. Chaque itinéraire comprend de une à huit stations; cet itinéraire est parcouru, en soirée, deux ou trois fois entre avril et juillet. Les espèces sont identifiées au son et à la vue. Les bénévoles reçoivent un livret décrivant les protocoles du recensement, un cours de formation sur cassette et une cassette pour inciter à chanter les oiseaux les moins faciles à reconnaître.

### Personne-ressource :

Agent du recensement des espèces  
aquatiques:  
Études d'oiseaux Canada  
C.P. 160  
Port Rowan, (Ontario) N0E 1M0  
(519) 586-3531  
télécopieur : (519) 586-3532  
courriel : aqsurvey@bsc-eoc.org

d'un échantillon de distance illimitée, la présence des oiseaux a été relevée à l'intérieur et à l'extérieur des 100 m de la station. À l'exception des sternes caspiennes qui ont le plus souvent été observées survolant la station ou volant à l'extérieur, chaque espèce a été relevée le plus souvent à l'intérieur des limites de la station de relevés. Comme les participants du PSM relèvent également les caractéristiques de l'habitat à l'intérieur des limites de la station, ceci permet de faire correspondre la présence et l'abondance des espèces avec les types de végétation. En plus des renseignements plus généraux au niveau du paysage, ces données serviront à déterminer comment la présence et l'abondance des espèces varient en fonction des types d'habitat — un point important pour orienter les efforts de conservation et de gestion des espèces communes comme des espèces en péril.



**Tableau 1.**

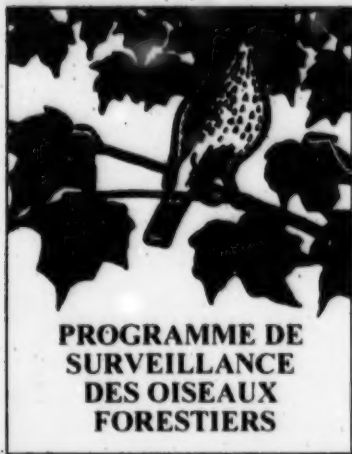
Espèces d'amphibiens en péril et leur présence sur les itinéraires de surveillance du Programme de surveillance des marécages, de 1995 à 1997. (N = nombre d'observations, avec itinéraires, stations et trois recensements par an.)

| Espèce                               | Nombre d'observations avec espèce présente (%) |                  |                  |                   |
|--------------------------------------|--|------------------|------------------|-------------------|
|                                      | 1995<br>(N=1385)                               | 1996<br>(N=2038) | 1997<br>(N=2475) | Total<br>(N=5898) |
| <b>Rainette grillon de Blanchard</b> | 1 (0.07)                                       | 10 (0.49)        | 6 (0.24)         | 17 (0.29)         |
| <b>Crapaud de Fowler</b>             | 2 (0.14)                                       | 15 (0.74)        | 13 (0.52)        | 0 (0.51)          |

**Tableau 2.**

Espèces d'oiseaux en péril et leur présence sur les itinéraires de surveillance du Programme de surveillance des marécages, de 1995 à 1997. (N = nombre d'observations, avec itinéraires, stations et deux recensements par an.)

| Species                 | Nombre d'observations avec espèce présente (%) |                  |                  |                     | % sur l'ensemble des relevés |  |
|-------------------------|--|------------------|------------------|---------------------|------------------------------|--|
|                         | 1995<br>(N=1378)                               | 1996<br>(N=1594) | 1997<br>(N=1444) | Overall<br>(N=4416) | À l'intérieur de la station  | À l'extérieur de la station ou la traversant |
| <b>Sterne noire</b>     | 154 (11,1)                                     | 210 (13,2)       | 195 (13,5)       | 559 (12,7)          | 71,9                         | 28,1   |
| <b>Sterne caspienne</b> | 41 (3,0)                                       | 51 (3,2)         | 44 (3,1)         | 136 (3,1)           | 36,8                         | 63,2   |
| <b>Râle élégant</b>     | 2 (0,2)  | 0 (0)            | 5 (0,3)          | 7 (0,2)             | 71,4                         | 28,6   |
| <b>Petit butor</b>      | 39 (2,8)                                       | 54 (3,4)         | 41 (2,8)         | 134 (3,0)           | 74,6                         | 25,4   |



Mike Cadman

Le Programme de surveillance des oiseaux forestiers (PSOF) s'intéresse surtout aux espèces plus communes et met l'accent sur la collecte de renseignements qui permettront d'éviter que d'autres espèces ne deviennent en péril. Disposant d'une base de données de plus en plus abondante sur les espèces vulnérables, menacées et en danger de disparition (VMDD), le programme contribue néanmoins de plusieurs façons aux efforts de conservation de ces oiseaux rares. Le tableau ci-dessous dresse la liste des neuf espèces forestières VMDD relevées par le PSOF durant la période 1987-1997 et donne des détails sur le nombre de sites et de stations où chaque espèce a été aperçue.

Comme les espèces VMDD sont observées dans si peu de sites, on ne peut utiliser les méthodes conventionnelles pour déterminer les tendances

et des travaux sont donc en cours pour tenter d'élaborer de nouvelles méthodes. Naturellement, nous cherchons aussi à augmenter le nombre de sites couverts par les participants du PSOF pour être en mesure de mieux surveiller certaines des espèces rares. Alors que certains oiseaux, comme la paruline des prés et la paruline polyglotte, sont peut-être des espèces trop rares ou restreintes en Ontario pour que les résultats du PSOF aient une signification, il serait possible de déterminer des tendances à l'aide des méthodes conventionnelles pour la buse à épaulettes et la paruline azurée si les sites couverts étaient plus nombreux dans l'habitat convenable à l'intérieur de leurs aires de répartition.

Le PSOF offre l'occasion unique d'examiner l'habitat des oiseaux forestiers nicheurs. Nous utilisons les données sur la composition des espèces végétales, la structure de la végétation et les emplacements précis des sites du PSOF pour déterminer les associations d'habitat des espèces visées, y compris des espèces VMDD. Ces travaux vont nous permettre de recueillir des renseignements sur la nature des sites occupés ou non, afin de déterminer ce qui rend l'habitat attrayant pour les espèces visées. Avec les études propres à chaque espèce qui sont réalisées pour la plupart des espèces VMDD, les résultats du PSOF vont aider à formuler des recommandations sur les modes de gestion permettant de venir en aide aux espèces.

Pour contribuer à la conservation des sites utilisés par ces oiseaux, les données du PSOF sur les espèces VMDD sont citées dans le Programme des oiseaux en péril de l'Ontario d'Études d'oiseaux Canada, lequel les distribue à son tour au Centre d'information sur le patrimoine naturel du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, puis aux équipes chargées du rétablissement.

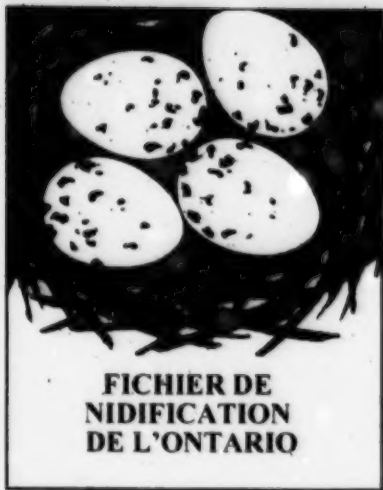
Espèces VMDD observées aux sites et stations du Programme de surveillance des oiseaux forestiers.

| espèce              | statut | Nombre de sites | Nombre de stations |
|---------------------|--------|-----------------|--------------------|
| Moucherolle vert    | DD     | 12              | 16                 |
| Paruline orangée    | DD     | 10              | 20                 |
| Paruline à capuchon | M      | 15              | 23                 |
| Paruline azurée     | V      | 38              | 96                 |
| Paruline hochequeue | V      | 10              | 20                 |
| Paruline des prés   | V      | 4               | 4                  |
| Pic à tête rouge    | V      | 16              | 21                 |
| Buse à épaulettes   | V      | 36              | 67                 |
| Paruline polyglotte | V      | 5               | 13                 |

Le Programme de surveillance des oiseaux forestiers (PSOF) a été mis sur pied en 1987 en Ontario pour recueillir des renseignements sur les variations de population et les associations d'habitat des oiseaux de l'intérieur des forêts. Les résultats du PSOF complètent ceux du Relevé des oiseaux nicheurs, qui couvre l'habitat en bordure des chemins. Les sites comprennent une à cinq stations dans des régions boisées plus ou moins étendues. Les bénévoles effectuent des dénombrements ponctuels de 10 minutes à chaque station deux fois en juin, et tous les oiseaux sont identifiés par leur chant ou à l'œil.

Personne-ressource :

Mike Cadman  
Service canadien de la faune  
Environnement Canada  
75, rue Farquhar  
Guelph (Ontario) N1H 3N4  
(519) 826-2094  
télécopieur : (519) 826-2113  
courriel : Mike.Cadman@ec.gc.ca



## FICHIER DE NIDIFICATION DE L'ONTARIO

George K. Peck

Le Fichier de nidification de l'Ontario (FNO) entame son 44<sup>e</sup> relevé annuel de la saison de nidification et a accumulé près de 113 000 fiches, qui représentent plus de 1 600 000 nids. Cette énorme base de données nous permet de retracer avec précision le déroulement et les résultats satisfaisants des projets de nichoirs pour le merle-bleu de l'Est et de suivre la remarquable multiplication du roselin familial, une espèce de l'Ouest introduite dans l'État de New York, puis sa prolifération en Ontario depuis les années 70. Nous disposons

de relevés complets de nidification sur le rétablissement du pygargue à tête blanche dans le sud de l'Ontario et sur la réintroduction du faucon pèlerin dans toute la province.

Sur une note moins optimiste, les relevés du FNO donnent des détails sur le déclin récent de la grive des bois en Ontario. Le FNO dispose également de relevés très complets sur la nidification des espèces d'oiseaux nicheurs en péril, menacées et en danger de disparition. Ces oiseaux en péril, dont il existe des relevés pour presque tous les nids signalés, comprennent notamment : le pluvier siffleur, la paruline azurée, la paruline orangée, la paruline hochequeue, la paruline à capuchon et la paruline polyglotte. Non seulement ces relevés de nidification montrent la répartition actuelle des nids mais, comme ils contiennent tous les relevés historiques, ils révèlent les changements observés dans les cycles de reproduction. Ces renseignements sont essentiels dans le cadre de nos efforts pour maintenir notre biodiversité avienne.

En plus du repérage de tous les nids des espèces en péril, le FNO encourage ses collaborateurs sur le terrain à rechercher des nids dans les régions de la province où l'on a fait le moins de travail sur le terrain, par exemple dans le nord, le nord-ouest, et le sud-est. Les récentes fiches de nids de Glengarry et Grenville ont été de précieux ajouts avec des nids d'espèces communes relevés pour la première fois, notamment pour le grand héron (Grenville), la bernache du Canada (Glengarry et Grenville), le canard colvert (Glengarry), la buse à queue rousse (Grenville), le troglodyte familial (Grenville) et le moqueur roux (Glengarry).

Autres faits saillants récents :

**Faucon pèlerin** : 15 fiches de nids d'oiseaux lâchés ont été soumises en 1997. Il y en avait un nouveau pour Algoma et un autre pour Timiskaming.

**Moucherolle vert** : un nombre remarquable de 14 fiches de nids ont été soumises en 1998 pour cette espèce en péril, grâce aux nombreux relevés organisés par l'équipe chargée du rétablissement de l'espèce.

**Pie-grièche migratrice** : 11 relevés de nids ont été reçus en 1997 pour cette espèce en péril.

**Paruline orangée** : en 1997, après la mise sur pied d'un programme de nichoirs, 14 couvaisons ont été signalées dans quatre régions.

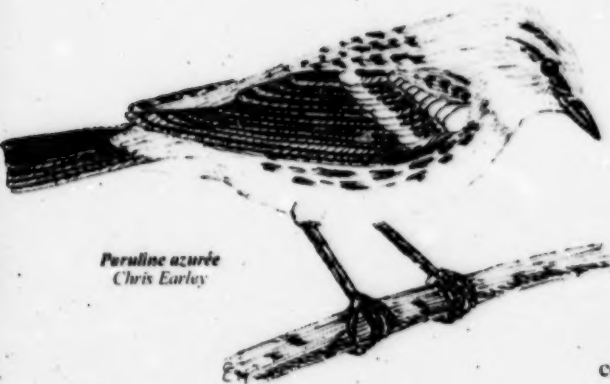
**Pinson à queue rouge** : le troisième nid de la province, qui avait en fait été trouvé en 1983 dans le district de Cochrane, a été relevé en 1997.

**Roselin pourpre** : les quelques récentes fiches de nids reçues pour cette espèce corroborent le déclin de 50 % noté dans le sud du Canada. On pense que ce déclin est dû, au moins en partie, à la concurrence interspécifique avec le roselin familial, en augmentation.

Depuis 1956, le Fichier de nidification de l'Ontario (FNO) surveille les oiseaux nicheurs de la province. Le FNO est un recueil de fiches de relevés détaillant une ou plusieurs visites de nids en activité et comprend tous les relevés contemporains et historiques. Cette base de données fournit des renseignements sur la répartition des espèces nicheuses, les habitats de nidification, les emplacements des nids, les matériaux utilisés pour les confectionner, la taille des serres, le parasitisme de la couvée, la période d'incubation, le succès ou l'échec de la nidification et le nombre de couvées.

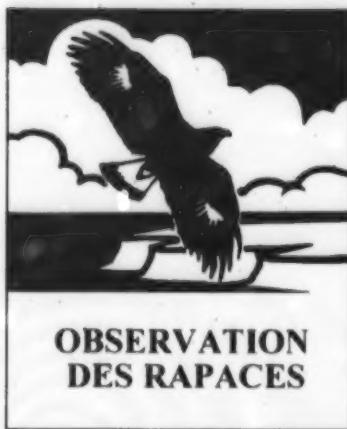
### Personne-ressource :

George Peck, FNO/  
Ornithologie  
Centre for Biodiversity and  
Conservation Biology  
Musée royal de l'Ontario  
100, Queen's Park  
Toronto (Ontario) M5S 2C6  
(416) 586-5523  
télécopieur : (416) 586-5863



Paruline azurée  
Chris Earley





## OBSERVATION DES RAPACES

Valerie Wyatt

La buse à épaulettes est désignée espèce vulnérable en Ontario et dans l'ensemble du Canada. Autrefois, son aire de répartition comprenait le sud de l'Ontario mais, avec la perte de vastes pans de forêts, elle s'est retirée dans les forêts plus abondantes du Bouclier canadien. Les buses à épaulettes sont largement dispersées sur leur aire de reproduction et, bien que les tendances d'un échantillon puissent être surveillées par le

relevé des buses à épaulettes du POPO, on peut les relever en nombres beaucoup plus importants durant la migration à divers postes d'observation des rapaces diurnes dans le sud de l'Ontario.

Le tableau donne les nombres moyens de rapaces diurnes observés à quatre postes du sud de l'Ontario. On a normalisé le nombre d'oiseaux entre les stations de relevés et entre les années en calculant le nombre d'oiseaux observés par heure de surveillance. La valeur trouvée indique, pour chaque année d'observation, la différence en pourcentage du



*Buse à épaulettes  
Judie Shore*

## OBSERVATION DES RAPACES

Lors de leur migration, les rapaces diurnes préfèrent contourner les grandes étendues d'eau plutôt que de les survoler. En automne, lorsqu'ils partent vers le sud, ils se concentrent sur les rives nord des Grands Lacs; au printemps, ils suivent la péninsule du Niagara entre les lacs Ontario et Érié et remontent la péninsule de Bruce. Les relevés des migrations de rapaces diurnes sont effectués à des endroits stratégiques dans ces régions.

Un « recenseur officiel » est présent aux postes d'observation chaque jour durant la période de migration des rapaces diurnes. Ces bénévoles savent identifier les oiseaux sur le terrain, ce que d'autres bénévoles sont encouragés à apprendre en assistant au dénombrement. Les observateurs qui sont intéressés peuvent venir assister aux séances d'observation, dont les dates et emplacements sont donnés ci-dessous.

### Observation des rapaces

**Holiday Beach**  
(1<sup>er</sup> sept - 30 nov.)

### Lieu

Holiday Beach Conservation Area, Essex Co.,  
sur la County Rd. 50, environ à 10 km au  
sud-est de Amherstburg

### Personne-ressource

Bob Pettit, président, HBMO  
23393 Meadows Ave.  
Flat Rock, MI. 48134  
courriel : raptor@webbnet.net  
site Web : www.wincom.net/~erca

**Observation des  
rapaces diurnes dans  
le Grand Toronto**  
(1<sup>er</sup> sept. - déc.)  
**Péninsule du Niagara**  
(1<sup>er</sup> mars - 15 mai)

Le relevé des rapaces a lieu à deux endroits  
dans la région du Grand Toronto : au marais  
Cranberry près de Whitby et à High Park à  
Toronto

Zone de conservation Beamer,  
Rte Ridge, Grimsby

John Barker, GTRW Chair  
4101, place Westminster N° 55  
Mississauga (Ontario) L4W 4X4  
courriel : jbarker@interlog.com

Glenn Barnett  
87, ch. Highland Park  
Dundas (Ontario) P9H 6G5  
site Web : www.hwc.org/link/niaghawk/  
index.html

nombre d'oiseaux par heure par rapport à la moyenne à long terme. Les nombres à Holiday Beach et à la péninsule du Niagara tournent autour de la moyenne à long terme entre 1983 et 1994. Plus récemment, les nombres étaient inférieurs à la moyenne à trois des stations en 1995 et aux quatre stations en 1996 et en 1997. Une légère augmentation se dessine à deux stations en 1998, bien que les nombres ne soient pas encore nettement au-dessus de la moyenne à long terme. Il sera nécessaire d'obtenir quelques années supplémentaires de données pour déterminer si l'abondance de la buse à épaulettes connaît une fluctuation temporaire ou un déclin notable. Il est intéressant de noter que Niagara, qui surveille la migration au printemps, et les autres stations, qui surveillent la migration en automne, donnent les mêmes nombres faibles pour les dernières années.

Il est important de continuer à surveiller cette espèce vulnérable et de comparer les tendances des autres programmes de surveillance afin d'identifier un changement de population. Les observations des rapaces diurnes surveillent également d'autres espèces en péril comme le pygargue à tête blanche, l'aigle royal et le faucon pèlerin, mais ces oiseaux sont observés en quantités si limitées qu'il faudrait faire une analyse plus détaillée pour déceler des tendances.

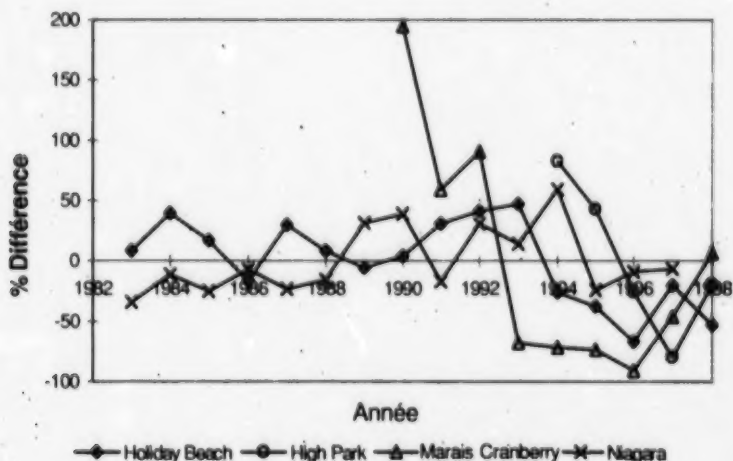
Merci à John Barker (Grand Toronto), Betty Learmouth (Holiday Beach) et Mike Street (Péninsule du Niagara) pour les données fournies, et à tous les bénévoles pour les heures passées à surveiller les rapaces diurnes!

Moyennes à long terme des buses à épaulettes observées à quatre stations du sud de l'Ontario.

| Observation des rapaces | Dates      | N <sup>bre</sup> de buses | N <sup>bre</sup> de buses /heure |
|-------------------------|------------|---------------------------|----------------------------------|
| Holiday Beach           | 1983-1998  | 1054                      | 1,44                             |
| High Park               | 1994-1998  | 243                       | 0,88                             |
| Marais Cranberry        | 1990-1998  | 76                        | 0,28                             |
| Péninsule du Niagara    | 1983-1997* | 903                       | 1,68                             |

\* Le poste d'observation de la péninsule du Niagara a des relevés qui remontent à 1975 (non utilisés dans cette analyse)

Différence en pourcentage par rapport à la moyenne à long terme de buses à épaulettes observées par heure à quatre stations du sud de l'Ontario.





## Observatoire d'oiseaux de Long Point

cardinal à poitrine rose, paruline à joues grises, paruline des ruisseaux et bruant à gorge blanche). Cet article porte sur les six espèces restantes et sur huit autres (sur 64 espèces qui sont bien surveillées par l'OOLP) dont les indices de population étaient nettement plus bas en 1988-1997 qu'en 1961-1988. (Pour obtenir des détails sur l'ensemble des 64 espèces, prière de consulter la page Web d'Études d'oiseaux Canada : [www.bsc-eoc.org](http://www.bsc-eoc.org).)

Le pic à tête rouge a connu un déclin très net depuis la fin des années 60, mais il ne semble pas plus bas qu'au début des années 60. Le Relevé des oiseaux nicheurs (RON) indique également une forte diminution en Ontario de 1968 à 1996.

Malgré un indice de printemps relativement élevé en 1997, les indices de migration de la grive fauve continuent d'indiquer un lent déclin à long terme sans signe convaincant de remontée. La grive des bois étant rarement observée en automne à Long Point, nous devons nous fier aux relevés de printemps pour déterminer une tendance. Une tendance à la hausse, prometteuse mais modeste, a été observée récemment, mais une

tendance similaire entre 1978 et 1982 n'avait pas donné de rétablissement soutenu. Les données de l'OOLP ne donnent pas de signes clairs de rétablissement démographique de la grive des bois.

La population de moqueurs roux est en déclin continu sur la plus grande partie de la période d'étude, ce qui est confirmé par les données du RON. Au cours des dernières années, les indices de printemps montraient une tendance à la hausse légère et encourageante, mais les niveaux de population récents des deux saisons sont encore nettement plus bas qu'au début de l'étude.

Pour plusieurs parulines, notamment la paruline obscure, la paruline tigrée, la paruline à gorge orangée et la paruline à poitrine baie, on observe des oscillations marquées des indices, surtout en automne. On sait que ces espèces réagissent fortement aux infestations de tordeuse des bourgeons de l'épinette, comme celles qui ont touché l'Ontario dans les années 70 et au début des années 80. Contrairement à la plupart des parulines, les indices d'automne des parulines obscures et à poitrine baie

*Charles M. Francis et  
David J. T. Hussell*

Des analyses antérieures des données de surveillance des migrations à l'Observatoire d'oiseaux de Long Point (OOLP) de 1961 à 1988 ont permis d'identifier 12 espèces dont la population est en déclin persistant. Les analyses récentes, dont les données vont jusqu'en 1997, suggèrent que la moitié de ces espèces ont retrouvé un niveau de population largement égal à leur niveau d'origine (moqueur chat, grive à joues grises,

Les populations d'oiseaux migrateurs sont surveillées à l'Observatoire d'oiseaux de Long Point (OOLP, sur la rive nord du lac Érié) depuis 1961 et à l'Observatoire d'oiseaux de Thunder Cape (OOTC, sur la rive nord du lac Supérieur) depuis 1991. Le Programme de surveillance des migrations a pour objectif de recueillir des renseignements sur les tendances démographiques des oiseaux migrateurs, en particulier des oiseaux chanteurs. Ces informations complètent et corroborent les résultats fournis par d'autres programmes de surveillance et donnent des renseignements sur la population des espèces qui font leur nid dans le nord du Canada. Le travail est fait en grande partie par des collaborateurs bénévoles bien informés encadrés par quelques employés spécialisés. Chaque jour, durant la migration du printemps et de l'automne, les participants comptent et répertorient les migrateurs en utilisant un protocole normalisé. La surveillance du printemps s'étend d'avril à la mi-juin. La surveillance d'automne commence début août et se poursuit jusqu'en novembre.

### Observatoire d'oiseaux de Long Point

#### Personne-ressource :

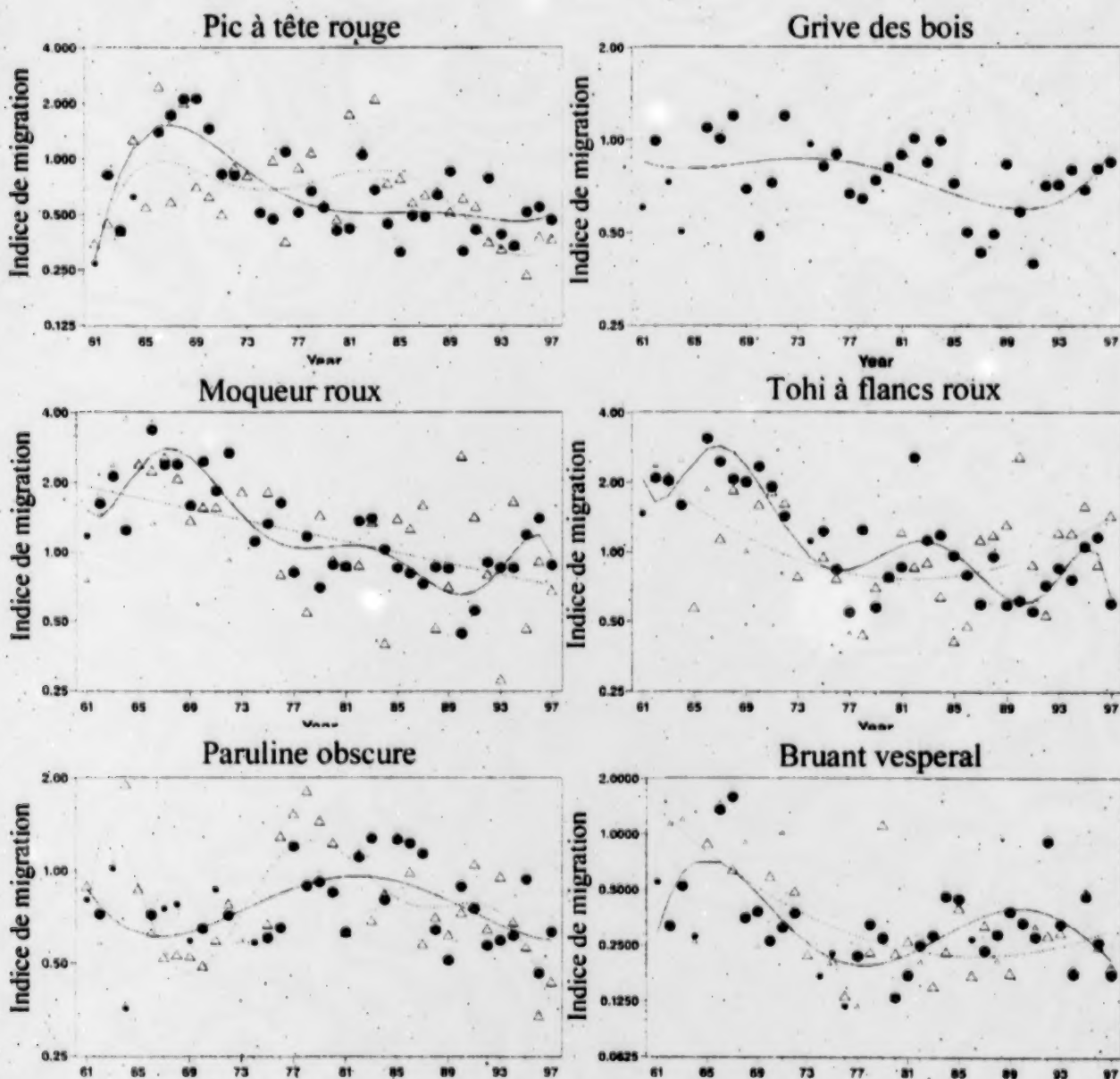
Jul Wojnowski, Coordonnateur des programmes d'oiseaux terrestres  
Études d'oiseaux Canada/Observatoire d'oiseaux de Long Point  
C.P. 160  
Port Rowan (Ontario) NOE 1M0  
(519) 586-3531  
télécopieur : (519) 586-3532  
courriel : [lpbo@bsc-eoc.org](mailto:lpbo@bsc-eoc.org)  
site Web : [www.bsc-eoc.org](http://www.bsc-eoc.org)

### Observatoire d'oiseaux de Thunder Cape

#### Personne-ressource :

Nick Escott, président, OOTC  
133, rue South Hill  
Thunder Bay (Ontario) P7B 3T9  
(807) 345-7122  
télécopieur : (807) 344-1911  
courriel : [escott@loon.norlink.net](mailto:escott@loon.norlink.net)

Indices annuels établis à partir des observations de surveillance des migrations à Long Point pour le printemps (●●) et l'automne (△△) et trajectoires de population estimées pour le printemps (traits pleins) et pour l'automne (traits pointillés) pour une sélection de six espèces indiquant un recul démographique.





étaient en moyenne plus bas en 1988-1997 que durant l'intervalle de 27 ans précédent. Les deux espèces ont connu de fortes augmentations de population en automne durant les années 70. Les fluctuations de ces parulines se nourrissant de tordeuses semblent normalement liées aux variations de quantités d'aliments disponibles. Il n'y a pas de signe de déclin à long terme préoccupant pour leur conservation, à condition que les infestations de tordeuse suivent leur cours normal et ne soient pas supprimées artificiellement.

La paruline couronnée a connu un déclin persistant avant 1988. Ses indices de printemps viennent de remonter aux anciens niveaux, mais il n'y a pas de signe évident de reprise en automne. Le RON de l'Ontario n'indique aucun changement pour la paruline couronnée, mais nous continuons de considérer que cette espèce est en déclin à Long Point.

Malgré des signes d'augmentation récente des indices d'automne, le tohi de l'Est continue de connaître un déclin marqué au printemps. Les baisses de population du tohi de l'Est ont été généralisées dans la partie nord de son aire de répartition et semblent constantes en Ontario.

Le déclin du bruant vespéral est difficile à documenter. Après une remontée partielle dans les années 80, il avait cessé d'être désigné comme espèce en déclin persistant avant 1988, mais les derniers indices de printemps suggèrent que le rétablissement ne s'est pas maintenu. Le RON indique un déclin de 2,7 % par an en Ontario qui, bien que non significatif sur le plan statistique, confirme les tendances des indices de l'OOLP. Il semble connaître un déclin prolongé en Ontario. Une autre espèce des prairies, le bruant des prés, a connu un déclin constant et important en automne, mais les indices de printemps sont en légère augmentation non significative. Il s'agit d'une espèce très étendue et il est possible que les populations surveillées à l'OOLP ne soient pas les mêmes au printemps et en automne. Le RON indique un déclin important en Ontario et dans toute la partie Est de l'Amérique du Nord. Pour le bruant fauve, les indices de printemps sont en baisse constante à long terme, mais comme il se reproduit au nord de 50° N, il n'est pas couvert par le RON.



*Grive des bois*  
Peter Burke

Pour résumer, les déclins à long terme peuvent être préoccupants pour la conservation des espèces suivantes : pic à tête rouge, moqueur roux, tohi de l'Est, bruant vespéral, bruant des prés et bruant fauve, grive fauve, grive des bois et paruline couronnée. La grive à dos olive et le bruant à gorge blanche ont également connu des déclins prolongés, mais les tendances récentes sont à la hausse et leurs populations semblent maintenant stables ou rétablies. Même si les diminutions récentes observées pour la paruline obscure et la paruline à poitrine baie peuvent être considérées comme majeures, elles sont de l'ordre de grandeur des fluctuations en réaction aux cycles antérieurs de la tordeuse des bourgeons de l'épinette et ne sont pas particulièrement préoccupantes sur le plan de la conservation.



# LOGOS ET AUTOCOLLANTS DES OBSERVATEURS DE LA FAUNE

Le logo des Observateurs de la faune d'Environnement Canada a été conçu par Bob Ardiel, le même artiste qui a conçu le logo de bon nombre de projets participants discutés dans le présent rapport. Ces logos sont disponibles sous forme d'autocollants pour l'auto, la maison ou le bureau. Les autocollants du Programme sont offerts aux bénévoles en reconnaissance de leur participation à titre d'observateurs de la faune. Si vous désirez obtenir un autocollant avec logo du programme, veuillez vous adresser à la personne-ressource du projet de surveillance auquel vous participez.

Pour obtenir un autocollant des Observateurs de la faune, veuillez communiquer avec : Service canadien de la faune, Environnement Canada, 4905, rue Dufferin, Downsview (Ontario) M3H 5T4.

## PERSONNES-RESSOURCES D'AUTRES PROGRAMMES

### Programme

### Personne-ressource

**Recensement des oiseaux de Noël**

Communiquez avec votre club naturaliste local pour obtenir le nom du coordonnateur du RON dans votre région.  
Cotisation de 5 \$ par participant.

**Projet Tournesol**

Becky Whittam,  
Études d'oiseaux Canada,  
C. P. 160,  
Port Rowan (Ontario) N0E 1M0  
(519) 586-3531, télécopieur : (519) 586-3532,  
courriel : bwhittam@bsc-eoc.org

**Inventaire canadien des huarts à collier**

Responsable des relevés aquatiques,  
Études d'oiseaux Canada,  
C. P. 160,  
Port Rowan (Ontario) N0E 1M0  
(519) 586-3531, télécopieur : (519) 586-3532,  
courriel : aqsurvey@bsc-eoc.org

**Relevé des hiboux**

Coordonnateur du relevé des hiboux,  
Études d'oiseaux Canada,  
C. P. 160,  
Port Rowan (Ontario) N0E 1M0  
(519) 586-3531, télécopieur : (519) 586-3532,  
courriel : bwhittam@bsc-eoc.org

**Relevé des amphibiens en bordure du chemin et dans l'arrière-cour**

Christine Bishop,  
Service canadien de la faune,  
Environnement Canada,  
867, route Lakeshore,  
C. P. 5050,  
Burlington (Ontario) L7R 4A6  
(905) 336-4968, télécopieur : (905) 336-6434,  
courriel : cab.bishop@ec.gc.ca

**Relevé des oiseaux de rivage de l'Ontario**

Ken Ross ou Barbara Campbell,  
Service canadien de la faune,  
Environnement Canada,  
49, chemin Camelot,  
Nepean (Ontario) K1A 0H3  
(613) 952-2415, télécopieur : (613) 952-9027,  
courriel : barbara.campbell@ec.gc.ca

**Relevé des oiseaux nicheurs**

Coordonnateur du RON,  
Études d'oiseaux Canada,  
C. P. 160,  
Port Rowan (Ontario) N0E 1M0  
(519) 586-3531, télécopieur : (519) 586-3532,  
courriel : bwhittam@bsc-oc.org



## Partenaires d'envol-Canada

Partenaires d'envol-Canada est un programme national et coordonné de conservation des oiseaux terrestres. Avec le Plan de gestion de la faune aquatique d'Amérique du Nord, le Plan canadien pour la conservation des oiseaux terrestres et un plan naissant de conservation des oiseaux aquatiques coloniaux, il complète les efforts canadiens de protection des oiseaux sauvages et de leur habitat. Un Groupe national de travail appuie l'établissement du programme et a produit une structure directrice, la *Stratégie canadienne de contrôle des oiseaux terrestres*, et un plan d'établissement des priorités. Les efforts actuels visent l'élaboration de programmes régionaux d'exécution des projets locaux de conservation. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez [http://www.ec.gc.ca/cws-scf/canbird/pif/p\\_title.htm](http://www.ec.gc.ca/cws-scf/canbird/pif/p_title.htm) ou écrivez à : Partenaires d'envol-Canada, C.P. 79040, Hull, Qc J8Y 6V2, ou [Judith.Kennedy@ec.gc.ca](mailto:Judith.Kennedy@ec.gc.ca).

### OBSERVATEURS DE LA FAUNE : FORMULAIRE DE DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS SUR LE PROGRAMME

Voici les programmes de surveillance qui m'intéressent : \_\_\_\_\_

☐ J'aimerais recevoir un complément d'information.

☐ J'aimerais devenir un collaborateur bénévole.

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

(Veuillez découper ou photocopier le formulaire et le faire parvenir à la personne-ressource dont le nom et l'adresse figurent à la fin de la description qui vous intéresse. Les personnes qui sont intéressées par plusieurs programmes sont priées d'envoyer une copie du formulaire à chaque personne-ressource concernée).

Pour obtenir d'autres exemplaires de ce bulletin, veuillez vous adresser à : Service canadien de la faune, Environnement Canada, 75, rue Farquhar, Guelph (Ontario) N1H 3N4; tél. : (519) 826-2092, courriel : [Mike.Cadman@ec.gc.ca](mailto:Mike.Cadman@ec.gc.ca)

Le présent rapport a été compilé et révisé par Valérie Wyatt.

Publication autorisée par le ministère de l'Environnement  
©© Ministre des Travaux publics et des  
Services gouvernementaux Canada, 1999  
N° de catalogue CW69-5/1999-1F  
ISBN : 0-662-83532-8

Also available in English.